

Wielkopolski Tygodnik  
WIELKOPOLANIN  
P. R. K. UNII ŚW. JÓZEFA  
WYCHODZI CO CZWARTEK  
56-22-ND ST. PITTSBURG, PA.  
Prenumerata wynosi:  
Rocznie \$1.50  
Półrocznie \$1.00  
Kwartalnie \$0.50  
Pogodytany numer \$0.25  
Za granicami Stanów Zł. \$2.50  
Prenumerata musi być opłacona z góry.  
Polish Printing & Publ. Co.  
56-22-ND ST. PITTSBURG, PA.

# WIELKOPOLANIN

Polish Weekly Established 1898.  
WIELKOPOLANIN  
OFFICIAL ORGAN OF  
The P. R. C. St. Joseph's Union  
PUBLISHED EVERY THURSDAY.  
Subscription Price in the United States: \$1.50 per year in advance; — to Foreign Countries \$2.50 per year in advance.  
Circulation 15,000 Copies.  
Polish Print. & Publ. Co.  
PUBLISHERS  
56-22nd St. Pittsburg, Pa.

Deus et Patria.

ORGAN URZĘDOWY UNII ŚWIĘTEGO JOZEFA W PITTSBURGU, PA.

Bóg i Ojczyzna.

No. 1.

Pittsburg, Pa., Czwartek dnia 7-go Stycznia 1909 roku.

F. P. W. K. Krawiec Rok XI

## NOWINY ZE ŚWIATA.

W polityce światowej, nie ma chwilowo nic nowego.

W przesileniu bałkańskim nastąpił zwrot ku lepszym.

Nad pokojowym zeznaniem tegoż przesilenia, zgodnie pracują: gabinet petersburski, konstantynopolski i wiedeński.

## Strasna katastrofa we Włoszech.

Wiadomo już Czytelnikom, że we Włoszech strasne trzęsienie ziemi spowodowało katastrofę tak przerażającą, że przewyższa ona wszystkie dotychczas znane w historii.

O ile już wiadomo, nie mniej niż 150,000 osób życie straciło, a gazety amerykańskie donoszą, że liczba ofiar może osiągnąć 200,000.

Materyalne szkody również są olbrzymie, i dziś niepodobna ich jeszcze obliczyć.

Cały kraj jest w żałobie, a setki tysięcy, straciwszy swe mienie i dach nad głową, w ostatecznej znalazły się nędzy.

Trzęsienie ziemi trwało podobno 23 sekundy.

W tak krótkim czasie, bo w kilkunastu okamgnieniach, rozpadły się zdołbyce setek lat, i tysiące osób stało się ofiarą boskim.

Król Wiktor Emanuel z małżonką, Heleną, udał się do miejsc nawiązanych nieszczęściem i przez 4 dni oboje pomagali w ratowaniu nieszczęśliwych, których jęki straszne z pod gruzów są tak okropne, że niepodobna ich słuchać kilka chwil.

Drogi i ścieżki zasłane trupami. Na przestrzeni 30 mil widać tylko kupy cegieł i kamieni, a we wielu miejscach, czarne chmury dymu unoszą się ponad ziemią. — Chałupy ubogich, domy zamożniejszych, pałace bogaczy, kaplice, kościoły, wszystko to jedną jest ruiną.

Zewsząd rozlega się wołanie o pomoc, i jednym z pierwszych krajów, który pospieszył z pomocą, to są Stany Zjednoczone.

Odpuścił do Włoch okręt amerykański „Celtic” z żywnością, na miotami, ubraniami, a kongres w Washingtonie, w tych dniach wyznaczył \$800,000 zapomogi.

W każdym mieście większym zbierają składki pieniężne dla nieszczęśliwych, którzy chociaż uszli strasznej śmierci, pozostają wśród zimna w strasznej nędzy.

## Papież spieszy z pomocą.

Ojciec św. posłał biskupom na południe milion lirów (około 200 tysięcy dolarów), aby ci udzielali pomocy potrzebującym.

Jego świętość nie udziela obecnie audiencji, ale sam się modli i polecił duchowieństwu rzymskiemu, odprawianie we wszystkich kościołach nabożeństw i mszy św. za dusze ofiar kataklizmu. — Co chwilę Bóg zsyła straszne kary na całe miasta, a jednak ludzie się nie poprawiają, i mało zważają na przestróg: „Czuwajcie i módlcie się, bo nie wiecie dnia ani godziny”.

Sprawdźcie się słowa naszej pięknej polskiej pieśni:

„Kiedy nas karzesz, prosimy, abyś się zmiłował,

A gdy przestaniesz, Pobudzamy Cię znowu,

Abyś nam nie folgował”.

**PAMIĘTAJ, ŻE WIARA I NARODOWOŚĆ, TO SKARB, KTÓRYCH ZATRACIĆ NIE WOLNO!**

## Car łąpie krew.

Jekaterynosław, Rosya, 2 stycznia. — Wczoraj ogłosił tu sąd wojenny 41 wyroków śmierci, z których tylko dziewięć dotyczyło przestępstw popełnionych za czasów ostatniej rewolucji rosyjskiej. Mianowicie 32 skazańców należało do strajków kolejowych w 1905 r. Oprócz tych skazano 12 uczestników tego niefortunnego strajku na dożywotnią katorżę, 48 na krótsze kary w katorżach, a 39 uwolniono.

Surowość wyroku oburzyła całe społeczeństwo rosyjskie, tem bardziej że w strajku brało udział tysiące robotników kolejowych, których zostawiono na wolności, pomimo, że wina ich nie jest mniejszą od tej, która ciąży na skazańcach. Swoją drogą cieszyli się oni do niedawnego czasu wolnością; wielu z nich pełniło służbę na kolejach i nikomu nie przyszło na myśl, żeby mogli się dostać na ławę oskarżonych a tem mniej, żeby ich spotkała tak okropna kara.

## Naród hladny dla Wilhelma.

Berlin, 2 stycznia. Cesarz Wilhelm przyjął wczoraj osobiste powinszowania od wszystkich ambasadorów i posłów akredytowanych u dworu berlińskiego. — Gdy później przejeżdżał ulicami miasta, aby się udać do Poetzdamu, przechodząc z wielką chęcią chłodno; wielu weale na niego nie zwracało uwagi, inni jakby z niechęcią zdejmovali przed nim czapki i kapelusze. Zwykle urządza no w dniu noworocznym huczne manifestacje, gdy się cesarz ukazał na ulicy. Wczoraj tego nie było, co podobno przykre wywarło wrażenie na Wilhelmie.

## Chiny.

Pekin, Chiny, 3 stycznia. — Yan-Shi-Kai, wielki kanclerz i dowódca naczelny wojsk chińskich został usunięty z urzędu z powodu choroby — cierpi podobno na reumatyzm. W sprawie tej wydano edykt. Drugim edyktem cesarskim następcą Kai mianowano Na Tung, gubernatora Pekinu.

Yan-Shi Kai, zasłużony mąż stanu padł ofiarą spisku kamaryli dworskiej.

## CHCZWA!

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus!

W mieście Rzeszowie w Galicji znajduje się klasztor OO. Bernardynów, który posiada skarby wielkie, cudowny obraz Matki Bożej. Obraz ten otoczony wielką sławą, ujrzał w sam dzień Wniebowzięcia N. Maryi niejaki Jakób Ado i usłyszał te słowa: „Nie bój się, chcę na tem miejscu widzieć chwałę Syna mego i pociechami obdzielać strapiionych”. Już trzysta lat dobiega, jak Cudowna Marya rzeszowska, pociesza strapiionych, chorych, grzeszników, dowodem tego są liczne cuda, których za Jej przyczyną wielu doznało i doznaje codziennie, niektóre z tych cudów tutaj przytaczam:

I. Jadwiga Mejsowa przy dziecięciu konającą, za przyczyną Matki B. rzeszowskiej, uzdrowioną została.

II. Zuzanna Żywiecówna od dwudziestego roku ciemna, gdy ją ofiarowała Matce B. rzeszowskiej, — podczas Mszy św. przejrzała.

III. Anna Szulgen, konającą córeczkę ofiarowała Matce B. rzeszowskiej, kładąc konającą obrazek Maryi Panny na piersiach, prosząc ją została wystuchana, córeczka odzyskała zdrowie.

IV. Krystyna Ziemowicz, za przyczyną Matki B. rzeszowskiej, z paraliżu uleczonej została.

V. Lewart Ikrycki, z wielkiego bólu głowy wzrok utracił, skoro małżonka jego ofiarowała go Matce B. rzeszowskiej, ból głowy ustąpił i wzrok odzyskał.

I wiele jeszcze innych cudów można by wliczyć, które zapisane są w kronikach klasztornych, a które dowodzą, że tysiące nieszczęśliwych, opuszczonych od ludzi i chorych, za pośrednictwem Cudownej Matki Bożej rzeszowskiej doznało ulgi. Ale jak wszystko na świecie zmienia się i niszczy tak i siedziba t. j. klasztor Cudownej Matki B. rzeszowskiej, niegdyś wielki, zniszczony, wprawdzie rozpoczęto jego restaurację, ale przy obecnej drożyznie trudno ukończyć bo funduszy brakuje. Dlatego imieniem Cudownej Matki B. rzeszowskiej, wołam do Was „Czieciele Maryi”: Niescie nam pomoc, niescie ofiarę dla Matki Bożej, aby dokończyć odnowienie klasztoru rzeszowskiego, bo i Wy wśród życia przebudujecie pomocy i ratunku Bogarodziecy. Ona przyjmie Twoją ofiarę, pobłogosławi Tobie, rodzinie i dzieciom Twoim wyprosi łaski duchowne, zachowa od nieszczęścia i chorób, słowem zyskać sobie potęgę oświecenia, pod której płaszczyzną znajdziesz opiekę i zbawienie.

Każdy ofiarujący dolara wpisać zostanie do Związku Mszalnego, wpisani uczestniczyć będą tak za życia jak i po śmierci w 52 Mszach św. rocznie a nadto otrzyma każdy na pamiątkę obraz Matki Bożej rzeszowskiej, do Związku Mszalnego zapisać można także i zmarłych.

Ofiary, za które już naprzód dziękuję, przysyłaj proszę pod adresem:

**X. Piotr Masny,  
Gwardyan OO. Bernardynów.  
Rzeszów, Galicja, Austria.**

## NOWINY Z AMERYKI.

### Meriden, Conn.

Z Meriden piszą nam: — Dnia 25-go grudnia zmarł powszechnie znany profesor Aleksander Panasiewicz w szpitalu św. Franciszka w Hartford, Conn., po ośmio miesięcznej chorobie serca. Liczył lat 33, pozostawił żonę i troje małych dzieci.

Zmarły znany był szeroko ogółowi polskiemu w Pittsburgu jako znakomity śpiewak i muzyk.

### New York, N. Y.

New York, dnia 4-go stycznia. — Jakis mężczyzna, prawdopodobnie żyd niemiecki, który znajdował się pomiędzy podróżnymi na okręcie Lusitania pod nazwiskiem O. Sands, został aresztowany na żądanie władz brytyjskich, które go poszukują w związku ze sprawą norderstwa bogatej niejakiej Marian Gilchrist. W jego towarzystwie znajdowała się młoda ładna Francuzka, którą on przedstawiał jako swoją żonę: tę tymczasem oddano pod opiekę władz imigracyjnych. Aresztowany od razu przyznał się, że nie nazywa się Sands tylko Slater. W Glasgow zajmował się dentystryką pod nazwiskiem Andersona. Przed kilkoma laty był dentystą w New Yorku. Tak on jak i owa kobieta stała się nowym utrzymującym, że nie znali Gilchristowej. Pomiędzy ich pakunkami znalaziono kartkę zastawiającą na pewną broszkę Gilchristowej; była ona zastawiona wczoraj w dniu popełnienia morderstwa.

## Krwawa tragedia

Cincinnati, O. 4-go stycznia. — W Bellevue, Ky., rozegrała się krwawa tragedia, która rozpoczęła się od kłótni majora Watsona z 27 letnim Harry Smithem. — Smith został zabity; Watson uciekł z braćmi swoimi Johnem i Williamem do mieszkania swojej siostry Lucy Jones w Dayton, Ky. Tam Eugene Jolly, marszałek pożarny chciał go aresztować, ale Watsonowie strzelali do niego i rani go śmiertelnie, co mu nie przeszkodziło strzelać do nich. Ranił jednakowoż tylko panią Jones w rękę dwukrotnie. Watsonów ścigała gromada mieszkańców i wreszcie ich schwytano, związano i oddano w ręce policyi, która ich zamknęła w więzieniu w Newport Ky., ale we walce z nimi jeszcze raniłony został nożem niejaki Henry Schulte.

### New York.

New York, 4-go stycznia. — Polica wczoraj bacznie pilnowała by nie naruszone dnia świątecznego i aresztowała kilku właścicieli teatrów, jakoteż aktorów, za dawanie przedstawień. Związek zarządów teatralnych zamierza ogłosić, że teatry w niedzielę będą pozamykane, jeżeli publiczność postara się o to, by legislatura wydała ustawy liberalniejsze.

### Forest City, Pa.

We środę, dnia 16 z. m. w tutejszej parafii przyjmował Polacy poraz pierwszy ks. biskupa Pawła Rhode. O wpół do 7ej wieczór na dworcu kolei Erie towarzystwa miejscowe z polską kapelą, wśród tłumy ciekawych widzów różnej narodowości, czekały na przybycie ks. biskupa Rhode, który następnie z całym orszakiem przy dźwiękach kapeli polskiej, przez główne ulice miasta, udał się na plebanie tutejszego proboszcza ks. J. F. Gryczki, który się głównie przyczynił do tej uroczystości dla Polaków tutejszych. Po kolacji, w asystencji duchowieństwa i przy dźwiękach polskiej muzyki ks. Biskup udał się do polskiego rz. kat. kościoła i wygłosił do wiernych słuchaczy kazanie o potrzebie wiary i przywiązania do Kościoła rzymsko-katolickiego i miłości bratniej i podniesieniu ducha narodowego i użycie zebranych swego błogosławieństwa. Odjazd Biskupa, który nastąpił tego samego wieczoru, był również uroczysty; żegnali go towarzystwa z kapelą na czele i polskie duchowieństwo. Gdy pociąg nadszedł, z setek piersi wydosłał się okrzyk: „Wiwat niech żyje polski Biskup ks. Rhode, a z nim cała Polonia w północnej Ameryce!”

Ksiądz Biskup Rhode głęboko wzruszony błogosławił zgromadzonych odjeżdżających.

## KRONIKA MIEJSCOWA.

— Pani Urszula Derda wniosła skargę przeciw P. R. R. kolei o odszkodowanie w sumie \$10,000 dolarów za śmierć swego syna — Franciszka, który z pokaleczeń zmarł kilka tygodni temu.

— We wtorek b. t. zmarła Bronisława Jurewicz w wieku 3 lat i 6 miesięcy. Biedaczka chorowała tylko 4 dni na groźną chorobę dynteryjną. Zasmucenym rodzicom zasłany współczucie.

— Zarządca pow. więzienia — Lewis, ogłasza, że w zeszłym roku opiekował się nad 15,879 osobami aresztowanymi za różne przestępstwa. Z aresztowanych w zeszłym

roku było 5,840 żonaty i 10,039 samotnych, z tych 12,919 umiało czytać i pisać a 2,960 analfabetycznych; białych mężczyzn było 12,209; niewiast 1,281; czarnych mężczyzn 1,782 a niewiast 107.

— W miesiącu grudniu z. r., sprzedano na poczezie w Pittsburgu 2,600,000 jedno-centowych znaczków, czyli 300,000 więcej niż kiedykolwiek przedtem w jednym miesiącu. Dwu-centowych znaczków sprzedano 4,400,000 czyli dwa razy tyle jak kiedykolwiek w jednym miesiącu.

— Jedynym polskim kandydatem na radnego miasta na 6ą wardę jest nam dobrze znany ob. Jan A. Marohn. Popierajmy go wszystkich.

— W niedzielę wieczorem wloch nazwiskiem Leon Marleno, mieszkający pod nr. 2300 Penn ave. poraził brzytwą swego teścia i swoją żonę, z którą się pobral przed dwoma tygodniami. Gdy ojciec młodej żony zaczął kłótnię z swym zięciem, on w napadzie złości dobył brzytwy i zranił go w kark a żonę swą, która ojca broniła, zarażnął w rękę. Dr. Heid poszedł rany, a młodego wlocha odesłano do więzienia.

— Znalezione dziecko na Stacey kolejowej Union. — Gdy stacya była przepelniona, wysoka dama, w czarnym ubraniu, weszła na stacyę niosąc niemowlę na rękę, po niejakiem czasie, gdy dozorczyń wyszła na kilka minut, bez litosności kobieta położyła dziecko na ławę i poszła się spytać o której godzinie pociąg odchodzi, którym ma się udać w dalszą podróż, no, i więcej nie wróciła. Dziecko oddano do Rosalia Foundling Asylum.

— Po raz pierwszy od kilku miesięcy wypłacono pensję robotnikom miasteczka McKees Rock. — Od dłuższego czasu nie wypłacano im ich miesięcznej pensji z braku funduszy w kasie. Widać, że za sy się polepsza. Są widoki, że wkrótce wszystkie fabryki puszczą być w ruch, przez co kilka tysięcy robotników zatrudnią.

— Głosujmy wszyscy za John F. Steel.

— Kompania Philadelphia Gas Co. postawiła żyłka Rosenbloom z pod No. 6011 Penn ave., pod 1000 dol. kaucji za kradzież gazu. Sprytno to żyd, bo nawet gaz potrafił kraść.

— W poniedziałek rozprzedano wagon pomarańczy i cytryn za \$2,961. Sprzedaż ta urządzona była na korzyść cierpiących Włochów, którzy przez trzęsienie ziemi stracili całe majątki. Kilka pu deł pomarańczy sprzedano po 200 dol. za pudło. W Pittsburgu do dziś zebrano przeszło 10,000 dol.

— Wetsinghouse Machine Co., w East Pittsburg, otrzymała zamówienie na 200,000 dolarów od Western Chemical Co. z Denver Colorado. Fabryki zostały puszczane w ruch, przyczem dużo ludzi dostało zatrudnienie.

— W tym tygodniu wysłano z Pittsburga na południe przeszło 2,000,000 ton węgla, który nie można było wysłać z powodu posuchy, jaka panowała z braku deszczu.

— W tych dniach odwiedził Radkay „Wielkopolanina” pan Tomasz Polański, obywatel i właściciel hurtownego składu win i likierów z Braddock, Pa.

— Towarzystwo Młodzieży św. Stanisława Kostki w Natrona, Pa. urządza bal we środę dnia 6-go b. m. poczętek o 7ej wieczór.

— John F. Steel jest goziem był burmistrzem miasta, a nie kto opiekował się nad 15,879 osobami aresztowanymi za różne przestępstwa. Z aresztowanych w zeszłym

roku było 5,840 żonaty i 10,039 samotnych, z tych 12,919 umiało czytać i pisać a 2,960 analfabetycznych; białych mężczyzn było 12,209; niewiast 1,281; czarnych mężczyzn 1,782 a niewiast 107.

— W miesiącu grudniu z. r., sprzedano na poczezie w Pittsburgu 2,600,000 jedno-centowych znaczków, czyli 300,000 więcej niż kiedykolwiek przedtem w jednym miesiącu. Dwu-centowych znaczków sprzedano 4,400,000 czyli dwa razy tyle jak kiedykolwiek w jednym miesiącu.

— Jedynym polskim kandydatem na radnego miasta na 6ą wardę jest nam dobrze znany ob. Jan A. Marohn. Popierajmy go wszystkich.

— W niedzielę wieczorem wloch nazwiskiem Leon Marleno, mieszkający pod nr. 2300 Penn ave. poraził brzytwą swego teścia i swoją żonę, z którą się pobral przed dwoma tygodniami. Gdy ojciec młodej żony zaczął kłótnię z swym zięciem, on w napadzie złości dobył brzytwy i zranił go w kark a żonę swą, która ojca broniła, zarażnął w rękę. Dr. Heid poszedł rany, a młodego wlocha odesłano do więzienia.

— Znalezione dziecko na Stacey kolejowej Union. — Gdy stacya była przepelniona, wysoka dama, w czarnym ubraniu, weszła na stacyę niosąc niemowlę na rękę, po niejakiem czasie, gdy dozorczyń wyszła na kilka minut, bez litosności kobieta położyła dziecko na ławę i poszła się spytać o której godzinie pociąg odchodzi, którym ma się udać w dalszą podróż, no, i więcej nie wróciła. Dziecko oddano do Rosalia Foundling Asylum.

— Po raz pierwszy od kilku miesięcy wypłacono pensję robotnikom miasteczka McKees Rock. — Od dłuższego czasu nie wypłacano im ich miesięcznej pensji z braku funduszy w kasie. Widać, że za sy się polepsza. Są widoki, że wkrótce wszystkie fabryki puszczą być w ruch, przez co kilka tysięcy robotników zatrudnią.

— Głosujmy wszyscy za John F. Steel.

— Kompania Philadelphia Gas Co. postawiła żyłka Rosenbloom z pod No. 6011 Penn ave., pod 1000 dol. kaucji za kradzież gazu. Sprytno to żyd, bo nawet gaz potrafił kraść.

— W poniedziałek rozprzedano wagon pomarańczy i cytryn za \$2,961. Sprzedaż ta urządzona była na korzyść cierpiących Włochów, którzy przez trzęsienie ziemi stracili całe majątki. Kilka pu deł pomarańczy sprzedano po 200 dol. za pudło. W Pittsburgu do dziś zebrano przeszło 10,000 dol.

— Wetsinghouse Machine Co., w East Pittsburg, otrzymała zamówienie na 200,000 dolarów od Western Chemical Co. z Denver Colorado. Fabryki zostały puszczane w ruch, przyczem dużo ludzi dostało zatrudnienie.

— W tym tygodniu wysłano z Pittsburga na południe przeszło 2,000,000 ton węgla, który nie można było wysłać z powodu posuchy, jaka panowała z braku deszczu.

— W tych dniach odwiedził Radkay „Wielkopolanina” pan Tomasz Polański, obywatel i właściciel hurtownego składu win i likierów z Braddock, Pa.

— Towarzystwo Młodzieży św. Stanisława Kostki w Natrona, Pa. urządza bal we środę dnia 6-go b. m. poczętek o 7ej wieczór.

— John F. Steel jest goziem był burmistrzem miasta, a nie kto opiekował się nad 15,879 osobami aresztowanymi za różne przestępstwa. Z aresztowanych w zeszłym

roku było 5,840 żonaty i 10,039 samotnych, z tych 12,919 umiało czytać i pisać a 2,960 analfabetycznych; białych mężczyzn było 12,209; niewiast 1,281; czarnych mężczyzn 1,782 a niewiast 107.

— W miesiącu grudniu z. r., sprzedano na poczezie w Pittsburgu 2,600,000 jedno-centowych znaczków, czyli 300,000 więcej niż kiedykolwiek przedtem w jednym miesiącu. Dwu-centowych znaczków sprzedano 4,400,000 czyli dwa razy tyle jak kiedykolwiek w jednym miesiącu.

— Jedynym polskim kandydatem na radnego miasta na 6ą wardę jest nam dobrze znany ob. Jan A. Marohn. Popierajmy go wszystkich.

— W niedzielę wieczorem wloch nazwiskiem Leon Marleno, mieszkający pod nr. 2300 Penn ave. poraził brzytwą swego teścia i swoją żonę, z którą się pobral przed dwoma tygodniami. Gdy ojciec młodej żony zaczął kłótnię z swym zięciem, on w napadzie złości dobył brzytwy i zranił go w kark a żonę swą, która ojca broniła, zarażnął w rękę. Dr. Heid poszedł rany, a młodego wlocha odesłano do więzienia.

stwa w tym samym porządku, jak w inne uroczystości. Przed kazaniem odczytał nasz ks. proboszcz sprawozdanie finansowe za rok ubiegły; nie pamiętam poszczególnych pozycji, lecz tylko, iż czysty dochód w roku od poprzedniego wynosił \$5,685.28, nadwyżki z r. 1907 pozostało \$783.55; depozyt \$100.00; razem \$5,668.83; rozchody wynosiły \$6,269.37, zatem pozostało na bieżący rok — \$299.46.

— P. B. Kearns, kandydat na radnego miasta w 2ej wardzie jest odzien naszego poparcia. Głosujmy za nim.

— Bal Tow. św. Stanisława B. i M. w Ambridge, Pa., odbędzie się w sobotę dnia 9go b. m. w hali przy Merchant ul. — Zaprasza się wszystkich.

— Tow. Sokół im. St. Staszycy No. 69, urządza wielki bal w poniedziałek, dnia 11go stycznia br. w własnej hali przy Dickson ulicy, poczętek o 7:30 wieczorem. — O liczny współudział zaprasza się publiczność polską.

— Oddajcie swoje głosy na przyszłych prawyborach na John'a F. Steel, który jest kandydatem na majora miasta.

— Wielki Bal urządzony staraniem Tow. Młodzieńców św. Stanisława przy par. Najś. Rodziny, odbędzie się w przyszły wtorek dnia 12go stycznia w hali Promienistej 4514—16 Plummer ulicy. — Zaprasza się wszystkich.

— Przedstawienie „Jaselek” urządzane staraniem parafii św. Barbary w Claridge, Pa., odbędzie się w niedzielę dnia 10 stycznia b. r. na dochód kościoła. Dla dorosłych wstęp 25c, dla dzieci 15c.

— We wtorek, dnia 5go bież. miesiąca odbyło się posiedzenie obywateli polskich w 17ej wardzie na południowej stronie, gdzie kilku znaczniejszych obywateli przemawiało w celu, kto jest goziem poparcia, a kto nie. Zebrani obywatele gorąco popierali kandydatów na radnych miasta: naszego rodaka F. T. Żuławskiego i W. H. Frederich. — Następne ogólne posiedzenie odbędzie się w wtorek, dnia 19go b. m. w sokołni polskiej. O liczny współudział uprasza się wszystkich obywateli z 17ej wardy na południowej stronie.

— Do obywateli polskich. Wielkie posiedzenie polityczne odbędzie się w czwartek dnia 7go Stycznia o godzinie 8ej wieczorem w szkole publicznej przy 31ej i Smallman ul. Przemawiać będzie John F. Steel, kandydat na majora miasta.

— Do obywateli polskich w nowej 6-iej Wardzie, na górach. Niniejszem zawiadamia się, iż w przyszły wtorek dnia 12go stycznia odbędzie się wielkie polityczne posiedzenie obywateli z 6ej wardy w hali przy Dickson ulicy. Przemawiać będzie John F. Steel kandydat na Mayora miasta. Polacy przedewszystkiem powinni się stawić wszyscy.

— W parafii naszej miła zgoda między Polakami i Litwinami, za to też nam Pan Bóg błogosławi.

— Za pośrednictwem pp. Jana Baczepas i Józefa Dąbrowskiego, bracia Litwini urządzają 30go b. m. wspaniały bal, z którego czyste dochody ma być przeznaczony na biedne sierotki polskie i litewskie w Ensworth, Pa.

Widząc, że Opiekun sierot, ks. C. Tomaszewski tyle się napracował musi aby biednym sierotom dać chleba, i my w Dayton chcemy dorzucić nasz grosz ofiary.

Dla tego spodziewamy się, że na bal ten przyjdzie każdy Polak i Litwin, wiedząc dobrze, że za grosz swój pięknie się ulawi i się rotkom pomoże. — A więc dalej, wszyscy na bal 30go Stycznia br.

— Przysyłacie słowa: „Przypadki chodzą po ludziach, a nie po kamieniach”. — Tego mieliśmy znowu dowód u nas w Dayton. — Oto dnia 31 Grudnia, pewien młodzieniec, Litwin, wracając od pracy o 5ej wieczorem, przechodził przez tory kolejowe.

Nie zauważył biedak, że właśnie Pogrzebem nieboszczyka zajął się p. Fr. Tarczyński.

Zmarły nieszczęśliwy, pozostawił w Ojeżyźnie biednych rodzin, a dość liczne rodzeństwo. — Wieczny opoczynek racz mu dać Panie. —

Przyjacieł „Wielkopolanina”. W tej chwili nadjeżdżał pociąg, — nieukać już nie mógł, dla tego upadł z przestrawu, a szybki pociąg poszarpał go w kawały. —

Strasna śmierć! —

Strasna śmierć! —

Strasna śmierć! —

Strasna śmierć! —







**ZIEMIE POLSKIE POD PRUSAKIEM.****Gniezno.**

Młynarza Marciniaka z Rogowa skazała izba karna na 4 miesiące więzienia za kłusownictwo. W procesie stawało około 20 świadków.

— Przed sądem rzeszy w Lipsku toczył się proces w sprawie niebezpieczeństwa kolejowego w Jankowie. Sąd rzeszy rewizję odrzucił. Jak wiadomo, skazano dyktarzystę kołowego Bajohra na 8 miesięcy więzienia, robotnika Woźniaka — także na 8 miesięcy, robotnika Branieckiego na 2 tygodnie więzienia.

**Gniezno.**

Przed tutejszą izbą karną toczył się dnia 10 zm. w drugiej instancji proces przeciwko redaktorowi „Lecha” p. Koniecznemu, — którego sąd ławniczy skazał był na 150 m. kary za obrazę policyi. Obrazy tej dopatrzono się w uwagach „Lecha” o sposobie areztowania pewnego młodego budowniczego, którego puszczono potem jako niewinnego na wolność. Izba karna potwierdziła wyrok sądu ławniczego.

— Z Gniezna donoszą o aresztowaniu listowego Leinerta z Kościelnego Popowa. Otrzymał on od właściciela G. stumarkówkę, którą miał przesłać pocztą pewnej osobie. Leinert oświadczył, że pieniądze zgubił. Podejrzanego o kradzież wtłaczono do więzienia, gdzie go zatrzymano nadal, gdyż powikłał się w sprzeczności przed sądzia śledczym.

**Kościan.**

W Kościanie skazał sąd ławniczy dnia 11 zm. posła do parlamentu z okręgu średzko-śremskiego, p. dr. Alfreda Chłapowskiego, na 200 mk. i kosztu procesu. Zasadzono go oskarżono, że dnia 19 sierpnia 1906 r. w majątku swym Kurzejgórce pozwolił urządzić zlot „Sokołów”, na który rozesłano zaproszenia, a nie postarano się o doniesienie policyi.

**W sprawie spadku.**

W sprawie spadku po konfederacie śp. Kazimierzu Kozłowskim herbu Jastrzębiec, wzywa się osoby interesowane o nadesłanie piśmiennych zgłoszeń z objaśnieniem (odpisem) posiadanych dokumentów oraz legitymacji rodzinnych najpóźniej do 15 stycznia 1909 r. pod adresem. Pani W. Karłowska, Poznań, ul. Podgórna nr. 12a, parter. (Posen Bergstr. 12 part).

**Łabiszyn.**

W czwartek dnia 10go grudnia odbyły się tutaj wybory do dozoru kościelnego i reprezentacji kościelnej. Agitacja była nader żywą, bo z dwustron postanowiono kandydatów. Zwyciężyła znaczna przewaga głosów lista kandydatów z większości, złożonej z gospodarzy, rzemieślników i robotników, gdy lista kandydatów, postawiona przez tak zw. inteligencję malomiasteczkową upadła. Nie po mogło jej nie nawet zwołanie ludu zaciętnego z folwarków. Wyborcy wiedzieli na kogo głosować wedle swego przekonania i rozumienia, i wybrali do dozoru kościelnego pp. Bron. Wieczorowski, Józefa Urbanowskiego, J. Karaszewskiego, Wojciecha Ożmienie, J. Krajniaka, J. Herneda i A. Kałdowa.

Wyborami kierował jako przewodniczący ks. prob. Kłos, mając na względzie jedynie dobro Kościoła św. i sprawiedliwość.

**Ostrowo.**

Z Ostrowa piszą do piśmiel hakatystycznych jaęć poakożery rozmaite brednie, że ks. prob. Zborowski nie pozwolił śpiewać pieśni niemieckiej na pogrzebie dziecka pewnego Niemca-katolika. Wykazało się, że ksiądz prob. nie mógł na to pozwolić; o pozwolenie bowiem prosił łuter, a śpiewać na cmentarzu zamierzali też łutrzy i żydzi. Także zawodziły wiele gazetki niemieckie i łamaly ręce, że niby krzywdą się dzieje dającą katolikom w kościele. Tymczasem wyjaśnił ks. prob. Zborowski, że w parafii ostrowskiej jest 17.000 Polaków, a tylko 500 Niemców-katolików, dla których co czwartą niedzielę i w wielkie święta odbywają się kazania; na te niemieckie kazania przybywa tylko 20-30

osób. — Krzyżeć to oni umieją, ale uczęszczanie do kościoła pozostawiają Polakom!

**Sprzedawczy.**

Kowalewo, pow. śmigiełski. — Znalazło się tu dwóch sprzedawczyków. W zeszłym roku sprzedał gosp. Józef Stachowiak 38 mórg roli Niemcowi Schroederowi z Kamieńca, chociaż na Polacy nawet lepszą cenę dawali.

W tydzień potem zaś wszedł w ślady owego Stachowiaka gosp. Jan Kuleczka i sprzedał 19 mórg roli temuż Niemcowi Schroederowi. A choć brat tego gospodarza p. Marek Kuleczka chciał nabyć jego posiadłość, to ów Jan Kuleczka mu odmówił i wołał zaprzęścić ziemię ojezstą. Kto wie, czy — broń Boże — nie zaprzępać ci jeszcze ostatnich 25 mórg, bo podobno ma Niemiec Schroeder zastrzeżone pierwszeństwo kupna. Oj, smutne to sprawy; — czyż tak mało jest przywiązania i miłości do wiary św. i polskości?

**Rynarzewo.**

W Murowańcu odkryła żona pewnego gospodarza niezwykłego gościa, drżącego z głodu i zimna, ukrytego w sianie w szopie. Był to zbiedz z pulku dragonów w Bydgoszczy, który choć Prusak, wołał głód i zimno cierpieć, niż przy wojsku służyć. Litościwa gospośka nakarmiła go, poczem doniosła o tem sołtysowi, który dezertera do pulku odstawił.

**Koźmin.**

Dziewięć tysięcy 200 mk. sprze niewieźli książkowy Pieklar, zatrudniony w pewnej tutejszej firmie zboża. Dał oczywiście drapak — i dotąd go nie schwytano. Przypuszczają nawet, że więcej sprzeniewierzył.

**Ofiary łodu.**

W Kruświcy dnia 8go z. m. zalał się na lodzie Gopla 13 letni chłopiec Wincenty Śmigiełski. Kilku chłopców pobiegło ku niemu, by go ocalić. Przyniesiono nawet drąg i podawano tonącemu. Stara nia były daremne. Chłopiec utonął wydobyto go już martwego. — W Poznaniu na Cybinie załamało się dwóch chłopaków: Stan. Gram i Kałm. Karaśkiewicz. Robotnikowi Białeckiemu, który stał opodal nad brzegiem, udało się ocalić Karaśkiewicza za pomocą haka. Gramza zaś utonął.

**Rąbin.**

Z Rąbina piszą do „Gaz. Grudziądzkiej”, że został złożony z urzędu swego rendant kasy szkolnej. Wyznaczono więc nowe wybory członka dozoru szkolnego. — Wówczas starał się wszelkimi sposobami agitować za swoim oborem złożony z swego urzędu członek dozoru szkolnego. Widoćnie działał niedobremi sposobami bo nie otrzymał większości głosów. Poagitował jednak tak, że wielu potem oddało swe głosy na kandydata, wskazanego przez niego. Żal przyszedł po niewczasie, że się dano wywieść w pole. — Oj, oświaty, oświaty potrzeba i więcej uświadczenia!

**Toruń.**

Tutejsze Towarzystwo wstrzeżliwości „Wyzwolenie” urządziło obchód jubileuszu Ojca św. Mów żadnych nie wygłoszono; — były tylko śpiewy, deklamacje i koncert. Chęć jednak wysłać telegram z życzeniami, odczytał p. Antoni Brejski tekst telegramu i zapytał, czy uczestnicy godzą się na jego wysłanie, wznosząc okrzyk na cześć Ojca św. Po wyczerpaniu programu powiedział prezes „Wyzwolenia”, p. Jan Wojciechowski, co następuje: Ponieważ przemawiać nie wolno, dziękuję za liczny udział i życzę dalszej wesołej zabawy”. Z tego powodu oskarżeni zostali p. Wojciechowski i Brejski że na publicznej uroczystości przemawiali po polsku.

**Tczew.**

W tych dniach powstał ogień w tutejszej cukrowni „Zeres” i zniszczył ją doszczętnie. Ocalał tylko dom mieszkalny dyrektora i kilka odleglejszych budynków. W płomieniach zginęło około 10.000 cen tnarów cukru, wartości 130.000 mk. Cukrownię tę zbudowano w roku 1884. Wartość owej cukrowni wynosiła 600.560 mk. Szkody pokrywa zabezpieczenie. W jaki sposób powstał ogień, nie wiadomo.

**ZIEMIE POLSKIE POD MOSKALEM.****Warszawa.**

Dnia 8go grudnia z powodu jubileuszu 50cio lecia kapłaństwa ojca św. odbyły się w Warszawie świeckie uroczystości.

Z rana biskup Ruskiewicz odprawił w katedrze mszę pontyfikalną na intencję papieża przy licznym udziale wiernych. Następnie o godzinie 1ej po południu wielką salę Filharmonii zapelnili uczestnicy obchodu. Na przystrojonej scenie i barwnymi papieskimi estradzie u podnóża popiersia Jego Świętobliwości Piusa Xgo zajął miejsce komitet jubileuszowy. Obok ciemnych ubrań świeckich wyróżniały się fiolety biskupie ks. biskupa Ruskiewicza, kolorowe ozdoby sutan księży prałatów i kanoników.

Uroczystość popołudniową rozpoczęło przemówienie Juliusza hr. Ostrowskiego, powitane gromkimi oklaskami. Następnie hr. Ostrowski odczytał telegram wysłany przez komitet do kardynała sekretarza stanu następującej treści:

Komitet organizacyjny uroczystości jubileuszowych Jego Świętobliwości obrawszy dzień 8-my grudnia dla odprawienia w kościele archikatedralnym uroczystego nabożeństwa na intencję Ojca św. oraz dla zgromadzenia na kilku zebraniach przedstawicieli sfer inteligencji, klasy robotniczej i młodzieży, w liczbie kilku tysięcy osób, pragnie być wyrazicielem jednomyślnych uczuć przedstawicieli wszystkich klas ludności kraju i prosi Waszą Eminencję o złożenie do stóp Ojca św. wyrazu naszego niezachwianego posłuszeństwa dla Stolicy Apostolskiej naszej wierności w służbie Kościoła, w głębokiej wdzięczności, jaką żywimy dla Ojca Chrześcijaństwa, który nie przestaje dawać nam do wódów swej miłości ojcowskiej. Błagamy Boga, by Jego Czcniagodniejszy Przedstawiciel, który jest zarazem naszą najwyższą pociechą i naszą ostoją, mógł w swym życiu oglądać dzieła swego wielkiego panowania i triumfu naszego świętego Kościoła.

Cała Polska, od najmniejszych do największych łączy się z nami w tej modlitwie i prosi o łaskawą wstawienność Waszą Eminencję dla wyjednania, zarówno dla uczestników zgromadzenia, jako też dla miasta i całego naszego kraju błogosławieństwa Apostolskiego.

Na depezę tę nadeszła następująca odpowiedź po francusku: „Ojciec Święty do głębi przeżyty holdem przywiązania i wierności, z całego serca dziękuje i błogosławi.

Kardynał Merry del Val”.

Odpowiedzi tej zebrani wysłuchali stojąc.

Następnie ks. prałat Szlagowski streścił charakterystykę Papieża Piusa Xgo. Odczyt prof. Masoniusa traktował o nieomyślności Papieża jako czynnika postępu i porządku społecznego.

Uroczystość popołudniową zakończyło przemówienie biskupa Ruskiewicza, który w imieniu Ojca św. udzielił zebrani, a w ich osobach całemu krajowi, błogosławieństwo apostolskie. Na zebraniu wieczornem urządzono koncert ze śpiewami chorów i deklamacyami a pan Rosiakiewicz wygłosił odczyt na temat: papieństwo i sztuka.

Oprócz powyższych wymienionych zebranych odbyły się jeszcze w salach Filharmonii zgromadzenie robotnicze: Znaczna liczba osób zgromadziła się w Muzeum, gdzie również odbywał się obchód podobny do tych, jakie miały miejsce w Filharmonii; przeważnie zebrali się tam młodzież, a w zakładach dobroczynnych im. Maryi Rotwandowej zebrali się działacze z parafii Wszystkich Świętych i wysłuchała przemówienia ks. prałata Matuszewskiego o Piusie X. Wreszcie zebrania mające na celu zapoznanie ludności z postacią obecną panującego Ojca św. odbyły się na Lesznie, na Powązkach i w innych parafiach.

Słowem, że dzień 8-go grudnia był w Warszawie „dniem Ojca św. w całej pełni.”

— Asekurujcie od ognia meble i domy u Rodaków. Jan Maron i A. Kałmierski 335 Hancock ulica (na górach).

**PAMIĘTAJ O POLSKIEJ MOJIE I KOCHAJ JĄ!****Zatwardzenie.**

Jeżeli cierpisz na zatwardzenie bóli głowy, mdłości, zawrót głowy, przygnębienie i inne dolegliwości watooby, to najwłaściwszym lekarstwem dla ciebie będą Severy Pigulki na Wątrobę. Jedna lub dwie co wieczór spowodują stolec naturalny i swobodny nazajutrz zrana. 25 centów. U aptekarzy. — W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

**Kupcy ogłaszają się! Słabe miejsce.**

Bardzo wielu mieszkańców Pittsburga cierpi na jakąś dolegliwość najczęściej na ból w krzyżu. Każdy na coś cierpi, często doznaje bólu nagłego, trapiącego go we dnie i w nocy. To jest znakiem że nerki potrzebują pomocy, bo ból w plecach to ból nerek, na który potrzebujecie lekarstwa na nerki. Najlepszym na to lekiem są Doans'a Pigulki na Nerki, które wylecą ten ból w krzyżach. Uzdrawieni w Pittsburgu rekomendują to lekarstwo.

Charles H. Matz, No. 7 Freeland str., Pittsburg, Pa., mówi: „Przed kilku laty używałem Pigulek Doans'a na nerki i przekonałem się, że ten lek spełnia to co o nim mówią. Cierpiałem wiele z nieporządnego stanu nerek, ale Pigulki Doans'a usunęły to cierpienie w zupełności. Od tego czasu, gdy z powodu zaziębienia uczuwałem w plecach jakiś ból, natenczas jedna doza lub dwie Pigulek Doans'a, usuwają szybko ten ból. — Pochwaliłem publicznie te Pigulki Doans'a w roku 1897ym i znowu z przyjemnością rekomenduję takowe i abliczności, bo wierzę że Pigulki Doans'a są najlepszym lekarstwem do trzymania nerek w porządku i zdrowiu.

Na sprzedaż we wszystkich składach Aptecznych. Cena 50 centów za pudełko. Foster and Milburn, Buffalo, N. Y. — jedyni Agenci na Stany Zjednoczone.

Zapamiętajcie nazwisko, Doans, i nie bierzcie innych.

**TRZY RZECZY.**

Sławni kaznodzieja, Becher, powiedział, że człowiek potrzebuje trzech rzeczy do utrzymania się przy dobrym zdrowiu: pożywienia, snu i pracy. Rozważając te trzy rzeczy, znajdziemy, że pożywienie jest najważniejszym, bo bez niego nie możemy ani spać, ani pracować. Zachowanie swego apetytu i całkowita możność trawienia powinny być naszym celem. Jak tylko apetyt stanie się słabym, lub zdolność trawienia osłabnie, potrzebujemy Triner'a Amerykański Elikzir Gorzkiego Wina. On pobudzi organy trawienia do pracy i wzmacnia je dostatecznie, aby mogły one stale nia z ciała, które jest przetrwionych pokarmów i wzmacnia nerwy. On pomaga we wszystkich zaburzeniach żołądka i kiszki. W aptekach. Jos. Triner, 616 — 622 So. Ashland ave. Chicago, Ill.

Wyslijcie nam 10c na piękny ścienny kalendarz.

**PAMIĘTAJ, ŻEŚ POLAKIEM I ŻE DZIECI TWE POLAKAMI BYĆ MUSZĄ!****Rozmaite rodzaje bólu głowy.**

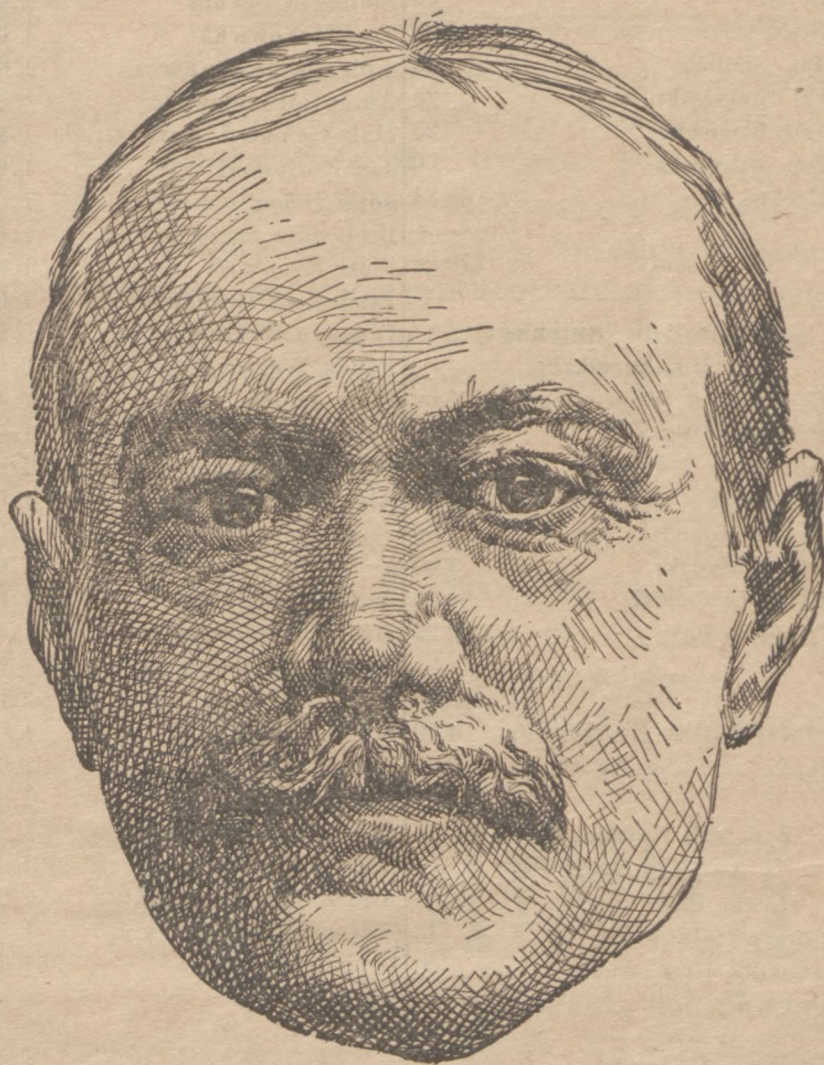
Są rozmaite rodzaje bólu głowy zależnie od jego przyczyny i natury. — Nie robi żadnej różnicy, jakiego rodzaju jest twój ból głowy — nie zdoła on żadną miarą oprzeć się działaniu Severy Oplatków na Ból Głowy i Neuralgię. Bierze się je z wodą i ból głowy ustaje prawie natychmiast. 25 centów za 12 oplatków. U aptekarzy W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

**PAMIĘTAJ, ŻE OJCZYŻNA W NIEWOLI I ŻE TY JĄ MASZ WYBAWIĆ!**

— Jeżeliś jeszcze nie wiedział, że drukujemy zaproszenia weselne elegancie, szybko i po umiarkowanej cenie, to przyjdź się przekonać. Nikt nie jest w stanie dorównać naszej drukarni, bo mamy ludzi fachowych.

— Popierajcie te firmy kupców które się ogłaszają w „Wielkopolaninie”, a kupując od nich, powiedziecie żeście widzieli ich ogłoszenie w „Wielkopolaninie”.

Czas płacić za „Wielkopolanina”.

**JOHN F. STEEL**

**kandydat**  
na  
**mayora**  
mówi:

Popieraj prawdę. — Bądź rzetelnym i nie pozwól nikomu namawiać się jak masz głosować.

Jestem za dobrem miasta i prawą gospodarką, ponieważ widzę, że trzeba zmienić dotychczasowy system.

Wasz zawsze życzliwy

**JOHN F. STEEL**

votus candidate

**na mayora.**

P. S. Znaczenie „Votus Candidate” jest tem, że żaden boss nie potrafi przekupić uczciwego John'a.

**Prawybory 23go stycznia 1909.**

Dwa razy daje, kto przedko daje.

**Składajcie Ofiary**

na

Odkupujcie grzechy swoje jałmużnami.

# Polską Ochronkę

**Błogosławieni miłośni albo wiem oni miłośdierdza dostąpią.**

**w Emsworth, Pa.**

**Chrystus Pan rzekł:**  
Co dacie jednemu z tych maluczkich, — mnie dajecie.

Jest to polski przytułek sierocy, wyrażnie polski, przeto obowiązkiem Polaków jest wspierać go wszystkimi siły.

Utrzymać sierotki jest naszym świętym obowiązkiem, ponieważ nie wiemy co nasze dzieci czeka.

Więc czy to przy zabawie, obchodzie lub innych uroczystościach powinniście pamiętać o tych biednych sierotkach i ofiarować im grosz wdowi, a Bóg wam stokrotnie nagrodzi.

Na Radnego Miasta (Common Council) z nowej 6ej wardy

**Jan A. Marohn**

Oddajcie wasz głos Rodakowi!



## Ofiary na Gwiazdkę.

Wiktoria Sagan	1.00
N. N.	1.00
Andrzej Nowak, S. S.	1.00
Na zabawie w McKees Rocks,	
zebrał p. M. Kochowski na	
wniosek p. J. Majewskiego	3.75
Państwo Majchrzak S. S.	2.00
Julian Kulakowski, Allegh.	1.00
Józef Nowak, Gallitzin Pa.	1.00

## Z parafii Niep. Serca N. M. P.

Jan Zamojski	1.00
B. B. B.	2.50
N. N.	1.00
N. N.	1.00
N. N.	1.00
Józef Walkowski	1.00
Jan Kalinowski I.	1.00
N. N.	1.00
Jan Tengowski	1.00
N. N.	1.00
Antoni Zaborowski	1.00
Fr. Paduch	50
M. Krzyżosiak	1.00
Jan Mański	1.00
Familia Tamłowski	1.00
Stanisław Ciemieliwski	1.00
Wojciech Mieleuszy	1.00
N. N.	1.00
N. N.	1.00
N. N.	1.00
N. N.	1.00
N. N.	1.00
Wineenty Małanowski	1.00
Szymon Kempinski	1.00
N. N.	1.00
Wineenty Dytmer	1.00
Władysław Wielochowicz	1.00
Wojciech Cybach	1.00
N. N.	1.00
Drobne ofiary	95.30
Razem	\$126.30

## Z parafii św. Patryka, Can-

Wiktoria Wiśniewska	1.00
Jerzy Monar	1.00
Bernard Szydłowski	1.00
Wiktoria Tomaszewska	1.00
Maciej Zienkiewicz	1.00
Jan Bukowski	1.00
Antoni Macinas	1.00
Stanisław Kalinowski	1.00
Jan Dziukowski	1.00
Fr. Zydanowicz	1.00
Fr. Szumowski	1.00
Józef Dudek	1.00
Gabryel Wiśniewski	1.00
Jan Laskowski	1.00
Drobne ofiary	20.00
Razem	\$34.00

## Parafia św. Władysława, Natrona

Roman Jasiecki	1.00
Stanisław Łapezyński	1.00
Adam Krzykański	2.00
Adam Dobies	1.00
Maryan Wiśniewski	1.00
Stanisław Guldyn	1.00
Stanisław Gorki	1.00
Aleksander Murzynek	1.00
Józef Mielewski	1.00
Józef Orkiszewski	1.00
Franciszek Tański	1.00
Mikołaj Biernacki	1.00
Michał Bloch	1.00
Andrzej Marekowsky	1.00
Józef Chrzanowski	1.00
Walenty Bosiewicz	1.00
Stanisław Cieślinski	1.00
Józef Różański	1.00
Piotr Barasiewicz	1.00
Franciszek Rutkowski	1.00
Stanisław Sikorski	1.00
Hieronim Kraszewski	1.00
Antoni Plewa	1.00
Stanisław Szafranski	1.00
Stanisław Sieja	1.00
Józef Iwiński	1.00
Andrzej Baranowski	1.00
Frank Nowicki	1.00
Adam Skowronski	1.00
Franciszek Dawidowski	1.00
Walenty Rusiewicz	1.00
Drobne ofiary	52.63
Razem	\$84.63

## Z parafii św. Ignacego, Glenn, Pa.

Józef Skocz	2.00
Marcin Pruss	1.00
Jan Urynowicz	1.00
Fr. Jaranowski	1.00
Jan Bielański	1.00
Fr. Guzek	1.00
Woje. Mačkowiak	1.00
Leon Jędrzejewski	1.00
Jan Iwański	1.00
Hip. Kędziński	1.00
Piotr Koniecki	1.00
Marceli Kędziński	60
Konst. Rymkiewicz	50
N. N.	50
Karol Pinkoś	50
N. N.	50
Jan Pajak	50
Józef Pajak	50
N. N.	50

Wład. Skocz	50
Familia Kulbackiego	50
Michał Jarosz	50
N. N.	50
Marcin Plungin	50
Gabryel Nowakowski	50
N. N.	50
Jan Siepiela	1.00
Fr. Stamerski	25
Ign. Koniecki	25
Jan Balcerzak	50
Drobna kolekta	48.84
Razem	\$70.69

## Z parafii św. Antoniego,

Homestead, Pa.	
Bractwo św. Wincentego	25.00
Przyjaciół Sierót	10.00
Kazimierz Mamajek	1.00
Jan Orlak	1.00
Jakób Kobielski	1.00
Jan Wodnicki	1.00
Felix Lemański	25
Drobne ofiary	23.25
Razem	\$62.50

## Z parafii Najśłod. Serca Je-

zus, Braddock, Pa.	
Michał Baj	1.00
Ignacy Satkowski	25
Dominik Grudowski	1.00
Paweł Przybyła	50
Piotr Walosz	50
Klemens Murdzek	50
Michał Mroczek	1.00
Władysław Bojanka	1.00
Fr. Frankowski	1.00
Tomasz Zera	1.00
Józef Bednarczyk	1.00
Stanisław Puszc	1.00
Tomasz Kwiatkowski	1.00
Stanisław Bednarczyk	1.00
Jan Malieki	1.00
Drobne ofiary	64.07
Razem	\$76.82

## Z parafii św. Wincentego, Esplen

Prob. ks. J. M. Wosner	30.64
Z parafii św. Krzyża, Iselin,	
prob. ks. Fr. Wiecezorek	10.25
Z parafii Matki Boskiej, New	
Kensington, prob. ks. Fr.	
Pikuluski	12.00
Pewna osoba z New Kensing-	
ton	10.00
Od gości	5.50
Ant. Wnorowski, Homestead	1.00
Fr.	1.00
Helena Przybylska	3.00

## Z parafii św. Jadwigi, Duques-

ne, Pa., prob. ks. W. Stee	8.11
Z parafii św. Tomasza, Foote-	
dale, prob. ks. Ign. Osta-	
szewski	50.00
Zarząd Unii św. Józefa na po-	
siedzeniu miesięcznym	9.00
Państwo Jan Marohn	10.00
Państwo Fr. Grabowsey	5.00
Pan Józef Grabowski	5.00

## Z parafii Najśw. Rodziny, 41a ul.

Ks. prob. A. Smelsz	25.00
Ks. Władysław Lipski	5.00
Józef Stemplewski	1.50
Kazimierz Bobrowski	1.00
Apolonia Golenia	1.00
Maryanna Smajda	1.00
Władysław Myszkowski	50
Fr. Wojchowski	50
Jan Sylak	1.00
Józef Sutała	1.00
Kazimierz Deewicz	50
Fr. Cwikliński	1.00
S. F. K.	2.00
Fr. Pluciński	50
Jan Burek	1.00
Wincenty Osiński	1.00
Helena Boruń	1.00
Józef Maciejewski	1.00
Paweł Łozowski	1.00
Antoni Węgrzyn	1.00
Fr. Sapecki	1.00
N. N.	1.00
Józef Kozłowski	50
Familia Maciejewicz	1.00
Jadwiga Plucińska	50
Michał Gogolewski	50
Katarzyna Majkut	1.00
Antoni Maciejewicz	1.00
Maryan Kroc	1.00
Kazimierz Kilian	1.00
Władysław Broniś D.	5.00
Fr. Guzek	1.00
Emilian Moczydłowski	1.00
Wojciech Czesłowski	1.00
Katarzyna Niemiec	1.00
Antoni Leśniak	1.00
N. N.	1.00
Józef Grynowicz	1.50
Ber. Chmielewski	50
J. Majak	50
Małg. Chrzanowska	2.00
Wojciech Garlicki	50
Wład. Raczkowski	50
Teofil Richart	50
A. Wiśniewski	1.00

## Drobniejsze ofiary

133.30
--------

## Razem

\$205.30
----------

## Z parafii św. Stanisława Kostki.

Tekla Kowalczyk	2.00
Stanisław Sekula	1.00
Teofila Nowicka	1.00
Juliana Machajewska	1.00
Antoni Mirzejewski	1.00
Maksymilian i Anna Grada	1.00
Jan Kozłowski	1.00
Józef Bober	1.00
Bronisław Szezechowicz	1.00
Piotr Bielawski	1.00
Franciszek Grabowski	1.00
Państwo Kalkowscy	1.25
Feliks Wazeński	3.03
Piotr Jacek	1.40
Cyprian Bielak	1.00
Józef Lubomski	1.00
Aleksander Pilecki	1.00
Józef Zemojtel	1.00
Feliks Jędrzejewska	1.00
Józef Mikołajczyk	1.00
Maciej Kaniowski	1.00
Franciszka Kulwicka	1.00
Józef Czarnecki	3.00
Stefan Karpiński	1.00
Michał Klaja	1.00
Jan Kulisiński	1.00
Jan i Agnieszka Gostomscy	1.00
Ludwik Galewski	3.00
Aleksander Borucki	1.00
Szczepan Kwaśniewski	1.00
Drobniejsze ofiary	64.00
Razem	\$101.68

## Z parafii Przemienienia Pańskiego

## w Mt. Pleasant, Pa.

Ks. A. Siwiec	5.00
P. Buszko	1.00
M. Ignacyk	1.00
J. Kwiatkowski	1.00
M. Komperda	1.00
A. Churcho	1.00
J. Idzik	1.00
Fr. Maruszewski	1.00
J. Szezechula	1.00
J. Piechowski	1.00
Jan Kokol	2.00
I. Glowacki	1.00
J. Kluska	1.00
T. Kosek	1.00
A. Murafski	1.00
P. Stalkowski	1.00
Wł. Uciński	1.50
J. Murawski	1.00
Józef Brzeziński	1.00
Fr. Polakowski	1.00
Stan. Perzyński	2.00
Jan Perzyński	1.00
Kolekta w kościele	16.50
Razem	\$45.00

## Kolekta z parafii św. Łukasza,

Ellsworth, Pa., prob. ks.	
W. Garstka	30.50
Kolekta z parafii Najśw. Trój-	
cy, New Haven, prob. ks. J.	
Łuniewski	21.37
Kolekta z parafii Matki Bos-	
kiej New Castle, prob. ks.	
J. Andrzejewski	53.42
Ks. Prob. J. Andrzejewski	10.00

## Podziękowanie.

Najserdeczniejsze podziękowa-	
nie za łaskawe ofiary, składają	
wdzięcznie sierotki następującym	
Wynm ks. ks. Proboszczom i szla-	
chetnym ich parafianom:	
Ks. A. Smelszowi i parafii Naj-	
świętszej Rodziny.	
Ks. J. Szwarokowi i parafii	
Niep. Serca Maryi	
Ks. P. Kwapińskiemu i para-	
fii św. Stanisława Kostki.	
Ks. J. Koperze i parafii św. Wła-	
dyława.	
Ks. St. Banasiewicz i parafii św.	
Ignacego.	
Ks. A. Tysze i parafii św. Pa-	
tryka.	
Ks. Władysławowi Przybylskie	
mu i parafii św. Antoniego.	
Ks. J. Rykaczewskiemu i para-	
fii Serca Jezusa.	
Ks. J. Wojszner i parafii św.	
Wincentego	
Ks. Fr. Wiecezorek i parafii św.	
Krzyża.	
Ks. Fr. Pikulskiemu i parafii	
Matki Boskiej.	
Ks. Wład. Stee i parafii św. Ja-	
dwigi.	
Ks. Ig. Ostaszewskiemu i parafii	
św. Tomasza	
Ks. J. Łuniewskiemu i parafii	
Najśw. Trójcy.	
Ks. Andrzejewskiemu i parafii	
Matki Boskiej.	
Ks. A. Siwiec i parafii Przemie-	
nienia Pańskiego.	
Ks. W. Garstce i parafii św. Łu-	
kasza.	
Państwu Piątkowskim z Cleve-	
land za pudy ślicznych pierników	
i inne podarki, sierotki odwzide-	
czą się gorącą modlitwą. — Wszy-	
stkim zaanym Dobrodziejom i O-	

fiarodawcom, których coraz to więcej, a niepodobna ich wszystkich wymienić z osobą, składam serdeczne staropolskie „Bóg zapłać”.

Mieliśmy w tych dniach w Ochronie 40-to godzinne nabożeństwo, podczas którego biedne sierotki klęczały na adoracji, pokornie błagały Pana Jezusa, aby Dobrodziejom i Ofiarodawcom odpłać cili tysiącokrotnie za wszystkie ofiary. — W przyszłym numerze „Wielkopolanina” ukaże się doroczne sprawozdanie finansowe z roku 1908, z którego, Bracia Dobrodzieje, przekonacie się, ile dobrego można zdziałać połączonymi siłami.

Wolno nam się cieszyć z tego, że mimo ciężkich czasów, Pan Bóg błogosławił pracy naszej, i wolno, a nawet jest naszym obowiązkiem podawać to do publicznej wiadomości, aby i tych, którzy są obojętni, do tak pięknej pracy nad wychowaniem sierót przyciągnąć. Odebrałem w ostatnich czasach dużo listów, w których zani ale biedni ludzie wyznawali, iż im boleśnie, że nie są w stanie więcej ofiarować dla sprawy Bożej.

Niech będą spokojni, i niech tylko trwają w dobrych chęciach i gorliwej pracy, a Pan Bóg nie przeoczy ich zasług i będzie je umiał sownie wynagrodzić w tem i w przyszłym życiu.

Jeszcze raz, serdecznie dziękuję wszystkim, kreślę się:

Żyję w X-ie

Ks. C. Tomaszewski, C. S. Sp

Zebrał dla Sierót.

(Nadesłane)

Szereg ciekawych wykładów.

Za staraniem członków towarzystwa Promienistych, gr. 205 Z. N. P. w ich własnej hali pod No. 4514—16 Plummer str. (brac Butler str. lub Sharpsburg tramwaj) odbędzie się szereg wykładów jak następuje:

1. „Zarys świata w którym mieszkamy”, dnia 10go Stycznia w

Niedziele o godzinie 7:30 wieczór,

prelegent ob. Błażej Mruczek.

2. „Rasy ludzkie i narody na

ziemi zamieszkałe” dnia 17go Sty-

cznia w Niedziele o godzinie 7:30

wieczorem, prelegent ob. R. S. Ab-

czyński.

3. „Zarys cywilizacji ludzkich”

dnia 24go Stycznia w Niedziele o

godzinie 7:30 wieczorem, prelegent

ob. Andrzej Curzytek.

4. „Dzieje najwybitniejszych

narodów świata”, dnia 31go Sty-

cznia w Niedziele o godzinie 7:30

wieczorem, prelegent ob. Błażej

Mruczek.

5. „Stany Zjednoczone Amery-

ki Północnej”, dnia 7go Lutego w

Niedziele, o godzinie 7:30 wieczor-

em, prelegent ob. R. S. Abczyński.

6. „Ustrój polityczny i prawa

obywatelskie naszej przybranej

ojczyzny”, dnia 14go Lutego w

Niedziele o godzinie 7:30 wieczor-

em, prelegent ob. C. W. Sypnie-

wski, L. L. D.

Wykłady urozmaicone będą

czarodziejską lampą, muzyką, śpie-

wami i monologami.

Zaprasza się do jaknajliczniej-

szego zgromadzenia — jak mło-

dzień tak i starsze osoby. Radzimy

niezaczekać na cały szereg bez wy-

jątku. Wstęp wolny.

Komitet Tow. Promienistych

Franciszek Wiernicki

Juliusz Kolasiński,

Błażej Mruczek

R. S. Abczyński.

(Znamy powyżej wymienionych

prelegentów, dla tego możemy za-

pewnić Polonię, że dużo dobrych

i ciekawych rzeczy usłyszą, pospie-

szając na ten szereg wykładów.

Polacy powinni ocenić pracę

tych panów, bo każdy taki odczyt

kosztuje prelegenta nie mało pra-

cy i mozolną, więc byłoby to dowo-

dem wielkiej op



## ZAWIADOMIENIA.

## ZARZĄD UNII ŚW. JÓZEFA:

Wiel. Ks. C. Tomaszewski, kapelan.  
Jan Maron, Prezydent.  
Paweł Szalkowski, Wice-prezydent.  
Władysław Szelong, Sekr. Prot.  
Andrzej Kazmierski, Sekr. Fin.  
Leopold Buchholz, Kasyer.

Józef Grabowski,  
Andrzej Ratajewski,  
Władysław Mieluszyński,  
Opiekunowie Kasy.

A. Szramowski, Marszałek.

Wszelkie korespondencje, dotyczące Unii św. Józefa, adresować należy na ręce sekretarza.

Wł. Szelong, Pittsburg, Pa.  
123—49th str.,

Wszelkie listy w sprawach finansowych Unii, należy adresować do:  
**ANDRZEJ KAZMIERSKI,**  
335 Hancock st. 13 Ward, Pittsburg, Pa.

Posiedzenia Zarządu Unii św. Józefa odbywają się w pierwszą Niedzielę każdego miesiąca.

Mężczyźni wstępujący do Unii św. Józefa mogą podług swej woli dać się ubezpieczyć na \$750.00, \$500.00 lub też na \$250.00.

Niewiasty tak samo mogą się dać ubezpieczyć w Unii św. Józefa na powyższe wymienione sumy. — Niewiasty są wolne od opłacania podatku na Organ.

Adresy Sekr. wszystkich Grup Unii, czas i miejsce posiedzeń.

Grupa I. Br. św. Józefa, sekr. Wojc. Wołowicz, 2624 Penn ave., Pittsburg, Pa. Posiedzenia w czwartą Niedzielę każdego miesiąca w par. św. Stanisława K.

Grupa II. Ryc. św. Michała Arch. No. 1, sekr. Józef Kosiński, 2815 Spring alley, Pgh., Pa. Posiedzenia co drugą niedzielę miesiąca w par. św. Stanisława K.

Grupa III. Strzeży św. Jadwigi No. 1 sekr. Jan Kozłowski, 2524 Penn ave., Pgh., Pa. Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca w par. św. Stanisława K.

Grupa IV. Br. św. Franciszka Xaw. sekr. Jan Wiński, 335 Hancock str., Pgh., Pa. Posiedzenia co drugą niedzielę miesiąca w par. Niep. Serca N. M. P. na Górach.

Grupa V. Br. św. Walentego, sekr. Michał Okoński, 4812 Hatfield str., Pgh., Pa. Posiedzenia co czwartą niedzielę miesiąca w par. Najśw. Rodziny.

Grupa VI. Ksawery Barszczewski 910 Talbot ave., Braddock, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. Najśw. Serca Jezusa.

Grupa VII. Ryc. św. Michała Arch. No. II, sekr. Józef Walkowski, 3201 Dickson str. Posiedzenia co trzecią niedzielę miesiąca w par. Niep. Serca N. M. P. na Górach.

Grupa IX. Gwardya Ryc. św. Antoniego, sekr. St. Dembowski, 3011 Preble ave., Pittsburg, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. św. Stanisława K.

Grupa XI. Br. św. Jerzego, sekr. Wacław Gaca, 101 Meadow str. Duquesne, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. św. Jadwigi.

Grupa XII. Br. św. Antoniego, sekr. Fr. Whorowski, 709 1/2 8th ave., Homestead, Pa. — Posiedzenia w czwartą niedzielę miesiąca o godzinie 1ej po południu w par. św. Antoniego.

Grupa XIV. Br. św. Stanisława Kostki sekr. J. Madlak, box 461 Goff, Pa. Posiedzenia w 3ą niedzielę mies.

Grupa XV. Br. św. Antoniego Pad. sekr. Józef Majewski, 315 S. Main str., Sharpsburg, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w parafii św. Jana Kantego.

Grupa XVI. Br. św. Józefa, sekr. August Wiśniewski, cor. Ridge i 33 str. Posiedzenia odbywają się w czwartą niedzielę miesiąca w parafii Niep. Serca N. M. P. Pgh. Pa.

Grupa XVII. Br. św. Stanisława B. J. M. sekr. Feliks Urbanowski, box 23, Calumet, Pa. Posiedzenia w trzecią niedzielę każdego miesiąca w parafii św. Stanisława K. w Mammoth, Pa.

Grupa XVIII. Strzeży św. Jadwigi No. II, sekr. Józef Papalek, 3021 Preble ave., Pittsburg, Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca w par. Niep. Serca N. M. P. na Górach.

Grupa XIX. Unii św. Kazimierza Kr. sekr. Stanisław Manta, 833 — 2nd ave., New Kensington, Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca w par. Matki Boskiej Częstochowskiej.

Grupa XXII. Ryc. św. Michała Arch. No. III, sekr. Władysław Zieliński, 310 Downing str., Pgh., Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę każdego miesiąca w par. Niep. Serca N. M. P. na Górach.

Grupa XXIII. Tow. św. Stanisława K. sekr. Jan Kurowski, 22 Roberts Alley, Pgh., Pa. Posiedzenia co pierwszą niedzielę miesiąca w par. św. Stanisława K.

Grupa XXIV. Br. św. Franciszka Xaw. sekr. M. Bruchacz, box 194 Boswell, Pa. Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca.

Grupa XXV. Husarzy Pułaskiego, sekr. Stanisław Ciemielewski, 3112 Dickson str., Pgh., Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. Niep. Serca N. M. P. na Górach.

Grupa XXVI. Br. św. Stanisława B. J. M. sekr. A. Lachmanek, box 96, Export, Pa. — Posiedzenia odbywają się w trzecią niedzielę miesiąca w par. Najśw. M. Panny.

Grupa XXVIII. Br. św. Piotra i Pawła sekr. St. Baszkowski, 837 Pike str. Allegheny, Pa. Posiedzenia w pierwszą niedzielę miesiąca w par. św. Stanisława K.

Grupa XXIX. Br. św. Józefa Opiek. Dzieciątka Jezus, sekr. Franc. Mościcki, box 315, Canonsburg, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. św. Patrzego.

Grupa XXX. Tow. św. Wawrzynca, sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XXXI. Tow. Ryc. św. Michała Arch. sekr. Teofil Drozdowski, — box 263 Boswell, Pa. Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XXXII. Tow. św. Jacka w Creighton, Pa. Posiedzenia trzecią niedzielę miesiąca w domu Ig. Sawy, sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XXXIII. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XXXIV. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XXXV. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XXXVI. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XXXVII. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XXXVIII. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XXXIX. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XL. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XLI. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XLII. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XLIII. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XLIV. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XLV. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XLVI. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XLVII. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XLVIII. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XLIX. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa L. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa LI. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa LII. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa LIII. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa LIV. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa LV. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa LVI. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa LVII. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa LVIII. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa LIX. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa LX. Tow. św. Stanisława B. J. M. sekr. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

## Sprawozdanie Finansowe

KASY POSMIERTNEJ  
UNII ŚW. JÓZEFA  
za miesiąc Grudzień, 1908.

DOCHÓD:		
Bilans	-	\$16,199.37
Dochód w Grudniu	-	1,580.62
Razem		\$17,779.99

ROZCHÓD:		
Jakobowi Skrzyniekiemu, człon. gr. I, a konto posmiertnego		100.00
Abonament za Grudzień		68.20
Pensya Prez. za IV kwartał		6.00
Pensya Sekr. prot. za IV kwartał		15.00
Pensya Sekr. finans. za IV kwartał		37.50
Pensya Kasyera za IV kwartał		6.00
Pensya Opiekunów Kasy, Marszałka i Wice prez.		15.00
Czynsz za Lokal		9.00
Znaczkę pocztową i wydatki Sekr.		5.64
W kasie pozostaje		\$17,517.65

Pozostałość rozdziela się:		
Na fundusz rezerwowy		\$9,994.16
Na fundusz posmiertny		7,387.84
Na fundusz obrotowy		135.65
Razem		\$17,517.65

A. Kazmierski, Sekr. fin.

## Nowi członkowie:

Grupa	No.	członka	Wzrost	Wiek	Wzrost	Wiek
2	2786	Józef Wojtyna	27 lat	ubez.	na \$500	
2	2787	Maryja Wojtyna	20	"	"	250
6	2788	Józef Bordzio	28	"	"	250
9	2789	Ant. Mioduszewski	21	"	"	250
9	2790	Franciszek Pawlisz	35	"	"	750
9	2791	Barbara Pawlik	33	"	"	250
16	2792	Regina Sikorska	39	"	"	250
18	2793	Jakob Papciak	35	"	"	250
24	2794	Katarzyna Ryniak	36	"	"	250
24	2795	Anna Pasierb	36	"	"	250
24	2796	Wojciech Furman	24	"	"	500
24	2797	Maryja Ozóg	36	"	"	500
24	2798	Antonina Furman	18	"	"	250
29	2799	Józef Kopeczyński	22	"	"	500
20	2800	Wikt. Kopeczyńska	19	"	"	250
34	2801	Wojciech Szew	38	"	"	500

W. J. Szelong, Sekr. Prot.

## ZAWIADOMIENIA.

## Do Czytelników „Wielkopolanina” w Hartford, Conn.

Pan K. D. Wiśniewski, agent pisma naszego, będzie kolektował w przyszłym tygodniu zaległą prenumeratę w Hartford, Conn., i okolicach. Czytelników prosimy o wyrozumienie swoich zaległości i równie i o przedpłaty na rok 1909.

## Wydawnictwo.

Niniejszem zawiadamiam, iż Towarzystwo św. Antoniego z Sharpsburg, Pa., będzie miało swoje posiedzenie dnia 9go Stycznia 1909 roku, w sali szkolnej o godzinie 4ej po południu. Każdy członek ma się stawić pod karą, przepisaną w konstytucji.

Jan Handzlik, sekr.

Niniejszem zawiadamiamy wszystkich członków Tow. Rycerzy św. Michała Od. I. gr. 2ga Unii św. Józefa, iż w przyszłą niedzielę, dn. 10go Stycznia roku 1909 zaraz po nabożeństwie, odbędzie się nasze miesięczne posiedzenie w hali zwykłych posiedzeń, na które wszyscy członkowie powinni się stawić, gdyż będzie czytane sprawozdanie finansowe z całego roku, a prztem odbędzie się nominacja Zarządu, i także mamy wiele innych ważnych spraw do załatwienia.

Jan Switała, prezes.

Józef J. Ksciński, sekr.

Niniejszem zawiadamiam, iż Towarzystwo Ryc. św. Antoniego gr. 9a Unii, będzie miało posiedzenie w drugą niedzielę stycznia zaraz po nieszporach i proszę każdego członka, ażeby w tym dniu się stawił na posiedzenie, gdyż mamy wiele ważnych spraw do załatwienia. Nadto proszę, aby każdy uścił się z swej należności.

W. Szepienc, sekr.

## Sprawozdanie Tow. Młodzieńców św. Kazimierza, przy par. św. Stanisława Kostki.

Dnia 3go Stycznia odbyło się posiedzenie Tow. Młodzieńców św. Kazimierza, na którym to posiedzeniu obrano nowy zarząd Towarzystwa na rok 1909. Do zarządu weszli następujący członkowie: Bolesław Janikowski, prezes. Władysław Trzeciak, wice-prez. Tomasz Szykowny, sekr. prot. Józef Poleczyński, sekr. finans. Bernard Fandraj, kasyer.

tych wszystkich, — którzy mają chęć przystąpić do naszego Towarzystwa.

Niech żyje Towarzystwo św. Józefa pod op. Dzieciątka Jezus, i nasza kochana Organizacja, Unia św. Józefa w Pittsburgu.

Józef Popławski, sekr.  
Box 315 Cannonsburg, Pa.

ZARZĄD  
OCHRONY POLSKIEJ.  
w Emsworth, Pa.

Na rok Pański 1908.  
Ks. A. Smelsz, prezes.  
P. Jan Hareński, wice-prezes.  
P. F. A. Piekarski, kasyer.  
Ks. C. Tomaszewski, sekr. fin.  
Ks. A. Tarkowski, sekr. prot.

Dyrektorzy:  
Ks. Jan Jaworski,  
Pan A. Ratajewski,  
Pan Wł. Dogonka.  
Opiekunowie Kasy:  
Ks. Jan Sutkajtyś,  
Ks. M. Orzechowski,  
Ks. Jan Rykaczewski,  
Pan Wojciech Pisula.

PAMIĘTAJ, ŻEŚ POLAKIEM I  
ŻE DZIECI TWE POLAKA-  
MI BYĆ MUSZĄ!

— Popierajcie te firmy kupieckie które się ogłaszają w „Wielkopolaninie”, a kupując od nich powiedziecie żeście widzieli ich ogłoszenie w „Wielkopolaninie”.

## NA SPRZEDAŻ.

— Baczność! — Kto chce nabyć sobie jakąkolwiek pożyteczną i dobrą rzecz za najtańszą cenę, — niech napisze po nowy ilustrowany katalog pierwszego i jedynego domu handlowego i załączą za 2 centy markę pocztową. — Adres: Aniela Orzech, 6 Sylvan Court, New York City, N. Y. (4t)

— Do wynajęcia trzy pokoje za \$12.00. — Dwa pokoje za \$8.00. — Jeden pokój za \$4.00 — Zgłosić się do polskiego stróża 33 and Liberty ave., No. 3 Michał Gogoliński. (2)

— Do wynajęcia 2 stancje dla małej rodziny 2019 Penn ave.

— Farma, 28 akrów ziemi tylko ogrodowej, urodzajnej, zabudowania bardzo dobre, jest tanio na sprzedaż. Same budynki wedle ta ksy ogniowej warte są tyle, że kto farmę tę nabydzie, otrzyma ziemię prawie darmo. Węgiel i drzewo na miejscu do użytku i na sprzedaż. Cena 1.800 dolarów przy stosownej wpłacie. Zgłoszenia wprost pod adresem: Józef Walerych, 34 Herrick, Ohio. (1)

— Poszukiwanie. — Organista zdolny i pracowity w prowadzeniu chorów kościelnych, poszukuje po sady. — Łaskawe zgłoszenia uprasza: Organista, 418 — 4th ave., Homestead, Pa. (4)

\*\*\*\*\*

**WE WTOREK**  
12-go  
**STYCZNIA**

**BAL**

**POCZĄTEK**  
o 7.0j  
**WIECZOREM**

**Młodzieńców św. Stanisława**  
Z PARAFII NAJŚW. RODZINY

**w Hali Promienistych**  
4514-16 PLUMMER UL.

Na balu przygrywać będzie doborowa orkiestra, będą smaczne przekąski, chłodne napoje, wonne cygara etc. etc.

**Wstęp od pary 50c. Panie 25c.**

\*\*\*\*\*

**Zakład Lecznicy NEBIROS Medical Cure**

3210 Forbes St. Pittsburg, Pa.

NEBIROS LECZNICZY ZAKŁAD znany jest tysiącom ludzi. Dawniej znajdował się w New Yorku przy 25ej ul., obecnie przeniesiony został do Pittsburga pod numer 3210 przy ulicy Forbes St. i otwartym został dla ludzi potrzebujących pomocy lekarskiej.

NEBIROS LECZNICZY ZAKŁAD zawiaduje swoimi doświadczeniami i najnowszymi odkryciami, szybko wyliczamy każdą chorobę jeżeli jest jeszcze do wyleczenia, a jest wielu ludzi którym w zakładzie wyliczonych są najlepsze i najskuteczniejsze leki.

NEBIROS LECZNICZY ZAKŁAD sprowadza najcenniejsze i najlepsze rośliny z kraju, Egiptu, Azji, i tymi roślinami leczymy bardzo skutecznie wszelkie choroby. Przedewszystkiem zyskaliście uznanie w leczeniu zastarzałych chorób moczowych i żółtych. Z dobrym skutkiem leczymy również suchoty i wszelkie inne choroby. Jakoteż tajne choroby męskie i kobiece. Skutecznie leczymy reumatyzm, świerzb z opilstwa a także wszelkie choroby u dzieci.

NEBIROS LECZNICZY ZAKŁAD otwarty jest codziennie od godziny 9ej rano do godziny 6ej wieczór. W niedzielę i święta jest zakład również otwarty.

DO NEBIROS LECZNICZEGO ZAKŁADU dojechać można tramwajem z Forbes St. lub Fifth Ave. i wysiść na Craft Ave. i zwrócić się dwa domy na Forbes St. a będziecie w zakładzie. Na listy odpowiadamy natychmiast. Chorzy mogą się leczyć w naszym zakładzie.

## TO ADVERTISERS.

If you want to reach the constantly growing and prosperous Polish population in Western Pennsylvania and adjoining States and especially in the Greater Pittsburg District, comprising: Homestead, Braddock, McKeesport, Carnegie, McKeesRocks, Coraopolis, Aliquippa, Sharpsburg, Natrona, Tarentum, New Kensington, Scottdale, Ambridge and other industrial towns and mining Settlements, numbering up to 100,000 of our people, and which ought to be considered as an important factor by all wideawake businessmen in this territory, you should advertise in “Wielkopolanin”, published in Pittsburg.

Our paper, the weekly „WIELKOPOLANIN” has also a wide circulation in all the States of the Union, which is well affirmed and evidenced by the fact that beside the local Advertisements, we have also Advertisements from many distant States; any Copy of our weekly will convince you of this fact.

Therefore you should advertise in the weekly

## “WIELKOPOLANIN”

56--22-nd Street, Pittsburg, Pa.

as the best advertising medium to reach the Poles. Our people pay cash, consequently they are good customers, and if you want their trade,

## Introduce Your Goods

to them by advertising in the weekly “Wielkopolanin”.  
For Sample Copies, Advertising Rates etc. address

## “WIELKOPOLANIN”

56--22ND STREET, PITTSBURG, PA.

All Copies for current number should reach this office before Monday evening; if later, they must be postponed until next issue of the Paper.

## FINE BOOK &amp; JOB PRINTING

IN ALL MODERN LANGUAGES.

— Jeżeli jeszcze nie wiedział, że drukujemy zaproszenia weselne i leganki, szybko i po umiarkowanej cenie, to przyjdź się przekonać. Nikt nie jest w stanie dorównać naszej drukarni, bo mamy ludzi fachowych.

## Dr. J. Nydes,

Mówiący po Polsku  
Ofis: 2923 Penn Avenue,  
Telefon: P. & A. 181 W.  
Rezydencja: 2190 Centre Avenue.  
Telefon P. & A. 4221 M.

## Dla czego cierpisz w milczeniu?

Bądź młodym, starym lub w średnim wieku,  
— My możemy cię wyleczyć.

Nasza specjalność jest leczenie chorób Prywatnych, Nerwowych i Chronicznych przez przeszło 25 lat. Powodzenie w leczeniu tych słabości, osiągnięliśmy przez uważne studiowanie całe nasze życie. Wszystkie wypadki które przyjmujemy wyleczymy stale, a ceny nasze są nader przystępne.

MŁODZIEŃCY, którzy cierpią wskutek nadużyć z młodych lat, zostaną wyleczeni w krótkim czasie, i przywrócić im siłę i zdrowie.

ŻEŁCZNI w wieku przeszło lat 40, którzy uważają



## KLEMENS JUNOSZA. Czarnebloto.

(PAJĄKI WIEJSKIE).

(Ciąg dalszy)

— O, żeby ja wiedział, toby zaraz i swojego do-  
chodził, bo to my ze szwagrem różnych starych rachun-  
ków mamy dość. Prawowanie pomiędzy nami było nie-  
jedno i nie dwa — ale nie wiem. Przypominam ja sobie,  
że on przy parcelacji paru majątków się kłócił, kupców  
na grunt sprowadzał, porękawicze miał duże dostać.  
Nie dostał. Procesował, sprawę wygrał, na hipotece  
wszedł. Można by spenetrować, żeby czas był, ale w na-  
szym stanie biednym od gospodarstwa trudno się ode-  
wać, a po drugie, jeżdżenie po miastach, szukanie, to  
koszt znaczny... Ale wypłynię to kiedyś na wierzch, jak  
oliwa, a wtenczas ja swoje odzyskam. Nie będę pytał, że  
to szwagierek, jeno stanę, gdzie trzeba i powiem: oddaj  
no, kochanećku, co moje...

Jukiel zamyslił się, a szaraczek westchnawszy głębo-  
ko, dodał:

— Wiadomo, że różnie się z ludźmi dzieje na świe-  
cie; dziś ciek może być na wozie, jutro pod wozem, a  
pojutrze znowu na wozie. Może nie?

— Bywa, rozmaicie bywa — odrzekł Jukiel — ale  
częściej źle, niżeli dobrze i trzeba się dowiadywać.

Gdy już targ się skończył i rynek opustoszał, zaczęli  
z różnych stron miasteczka, z różnych uliczek i domków  
schodzić się finansisci czarnobloocy. Może nadeszła jaka  
świeża wiadomość, może kto otrzymał list, może się choć  
cokolwiek położenie wyjaśniło. Znadto poważna jest  
sprawa, aby długo mogła trwać niepewność.

Uszer Engelman powiedział, że przyszedł strach, któ-  
ry wstrząsnął każdym obywatelem czarnobloockim szczegó-  
lowo, a całym Czarnoblotem wogóle.

Wprawdzie plotka głosiła, że coś nieprzyjemnego za-  
graża tylko lichwiarzom, ale lękali się wszyscy.

Dziś takie czasy paskudne, że kto bierze tylko pięć  
kopiejek od rubla tygodniowo, także nazywanym jest li-  
chwiarzem.

Wszyscy dążyli na rynek, aby się czegoś stanowcze-  
go dowiedzieć, życzenie to spełniło się do pewnego stopnia  
Jankiel Bas otrzymał list bardzo ciekawy. Pismo było nie-  
długie, lecz nader interesujące i pełne treści, tak dalece,  
że przeczytawszy je, Jankiel natychmiast udał się na ry-  
nek.

Szedł, jak zawsze, powoli, małowimny i majestatycz-  
ny, czapkę na tył głowy nasunął, z pięknej porcelanowej  
fajki dym puszczał.

Wnet zebrała się koło niego gromadka współobywa-  
teli; każdy bowiem z miny Jankla poznał i odgadł, że  
człowiek ten coś ważnego do powiedzenia ma.

Gromadka powiększała się szybko, bo już oddawna w  
Czarnobloocie taki jest obyczaj, że gdy czterech ży-  
dów rozmawia na rynku, to do każdego z nich przyłącza  
się także po czterech i tak dalej, dopóki wszyscy mężowie pełno-  
letni nie uformują wielkiego zgromadzenia.

Tak było i w tym wypadku. Jankla Basa otoczyła po-  
kazna gromadka słuchaczy, uważnych, bacznych, chećwie  
polkających każdy wyraz, pomimo, że smak tych wyra-  
zów był niezmiernie gorzki, kwaśny i przykry.

Czego człowiek nie przeknie!

Otóż Jankiel Bas potwierdził, na podstawie świeżo  
otrzymanego listu, że chociaż w szkaradnych plotkach,  
jakie rozpuszczono, jest część przesady, fałszu, ale jest  
również znaczna część prawdy; że dziś interesa finanso-  
we, które były niegdyś bardzo przyjemne i korzystne,  
przysięgają charakter śliski i niepewny; że jeżeli dotychczas  
kapitałista ryzykował, iż może natrafić na niewy-  
placalnego dłużnika, to obecnie ryzykuje, że może natra-  
fić na sąd, na sprawę, na utratę zysku i w dodatku na  
kryminal.

Gdy Jankiel to oświadczył, — zrobił się bardzo wiel-  
ki krzyk.

— Co? jak? dlaczego? — pytano ze wszech stron.

— Dziwne pytanie! A wiecie wy dlaczego deszcz  
pada?

— Deszcz? Co nam do deszczu?

— No, widzicie, on pada dlatego, że pada!

— Jest zupełna racja — rzekł Uszer Engelman. —

Nam się nie podoba, że woda z góry cieknie i na nosy nam  
kapie, ale wódzie to jest zupełnie wszystko jedno.

— Weale niema racji! — zawołał Glaneman. — U-  
szer się myli.

— Uszer?

— Jakto! Nasz Uszer, taki myśliciel, pierwsza głowa  
na całe Czarnebloto, miałby się mylić?

— Tak jest, myli się. Mowa o deszczu. Bardzo do-  
brze, deszcz pada. Niech sobie pada, skoro nie możemy  
go powstrzymać, ale kto wam broni ukryć się na ten  
czas pod dachem, albo sprawić sobie porządek parasol?

— Racja, wielka racja! — zawołał.

— Pięknie powiedział Glaneman — rzekł Uszer spo-  
kójnie — chociaż tego, co rzekłem o deszczu, bynajmniej  
nie obalił. Swoją drogą, słowa Glanemana byłyby jeszcze  
piękniejsze, gdyby zechciał ukazać nam, gdzie jest ów  
dach, albo z czego można zrobić parasol, mogący zastąpić  
od nieprzyjemnej i niepożądanego wilgoci? Dopóki nam  
tych wskazówek nie da, słowa jego będą tylko słowami.

— Prawda, prawda! — odezwano się w gromadzie.

— Dajcież nam dach, dajcie parasol!

— Jąbym sądził — odezwał się Mojsie Fisch — że  
jest jeden niezawodny sposób uchronienia się od tej zim-  
nej wody, która niejednemu może wiać się za koltierz...  
Sposób doskonały, niezawodny, a taki pewny, że już pew-  
niejszego wynaleźć nie można.

— Słuchamy! Mojsie Fisch chce zostać naszym  
zbawcą!

— No, Mojsie, nie drożcie się, pokażcie nam tę perłę!

— Wycofać się całkiem z takich interesów i na przy-  
szłość weale się nimi nie zajmować. To jest sposób!

W zgromadzeniu zrobiła się cisza; trwała ona jednak  
bardzo krótko, ktoś krzyknął:

— Mojsie jest głupi!

Wykrzyk ten zaczął powtarzać różnemi głosami, ku  
wielkiemu oburzeniu męża pięknej Małki. Chciał się bro-  
nić, nie pozwolono mu przyjść do głosu; usiłował pięknie

przemówić, zakrzyczano go.

W zgromadzeniu zrobił się wielki gwałt i rejjach,  
wszyscy mówili jednocześnie, a ponieważ każdy pragnął,  
aby jego głos był słyszany, więc zrobiła się silna licytacy-  
ja krzyku. Można było wyrozumieć tylko to, że rada  
Mojsia odrzucona została z powszechnym oburzeniem, że  
nikt nie myśli bynajmniej o odwróceniu deszczu, lecz każ-  
dy pragnie, żeby mu dano parasol. Przedewszystkiem do-  
bry parasol, a deszcz niech sobie pada, dopóki sam nie  
ustanie.

Jankiel Bas nakazał milczenie — i uciszyło się zu-  
pełnie.

— Trzeba radzić — rzekł poważnie — głów u nas  
nie brak.

— Kto ma radzić? — zapytano.

— Każdy, kto ma głowę, niech ją puści w ruch. Za-  
miast co by miał spać, niech myśli; zamiast co by miał jeść  
— niech myśli; kiedy będzie się warstwy będą o wiele  
mocniejsze, niech myśli. Nie sposób, żeby takie wielkie, takie powsze-  
chne myślenie miało pozostać bez rezultatu. Skutek być  
musi. Wiecie, o co idzie, wiecie, że będzie deszcz, więc  
jak dobrze mówi Glaneman, szyjcie parasol.

— Tak — potwierdził Uszer Engelman — szyjcie  
parasol; niech was to nie zraża, że będzie on zrobiony z  
kawalków, taki jest znacznie mocniejszy i wytrwalszy, bo  
jeżeli na jaki materiał da się latę, na tę latę jeszcze latę  
i jeszcze latę, to oczywiście te warstwy będą o wiele  
mocniejsze, aniżeli sam materiał z nowości.

— Aj, aj! — odezwał się krawiec Mordka — nasz U-  
szer każdą myśl ślicznie sfastrygować potrafi. Na moje  
sumienie, on mówi, jak najlepszy krawiec!

— Ładny komplement! Mordka niech pilnuje swego  
fachu; jeszcze nie przyszedł czas, żeby krawcy sądzili sło-  
wa uczonych! — zawołał oburzony Mojsie Fisch.

— Tymczasem — odrzekł Mordko — prawo tego  
sądu przywłaszczają sobie... szynkarze!

— Cicho, cicho! Nie kłóciecie się. Nie jest to czas  
stosowny do prowadzenia bezowocnych sporów; lepiej  
oddajcie się wszystkie myśleniu. Wiadomo wam, że czas  
jest brydki i że powietrze terazniejsze nie bardzo sprzy-  
ja delikatnym ludziom. Puszczajcie wasze głowy w gwał-  
towny ruch — rzekł Jankiel Bas.

— Od początku świata tak było — dorzucił senten-  
cyonalnie Engelman — że wykpiwaliśmy się od różnych  
nierzadko bardzo przykrych i niemiłych interesów, więc i  
teraz znajdzie się jakiś sposób.

Pociężeni tą myślą, członkowie zgromadzenia zaczę-  
li się rozchodzić do domów, a Jankiel zaprosił do siebie  
kilku co poważniejszych, oraz biegłych w prawie.

W tej liczbie był, oprócz kilku ludzi starych i do-  
świadczonych, Glaneman, Engelman, dwaj pokątni do-  
rady, tudzież Mojsie Fisch.

Ten ostatni nie cieszył się opinią wielkiego znawcy  
prawa, ani wogóle nie był uważany za tęgą głowę, ale  
na wszystkich zgromadzeniach asystował, jako właściciel  
zajazdu „pod Zielonym łabędziem”, a zarazem jako mąż  
Małki, która musiała mieć przecież o wszystkich waż-  
niejszych sprawach obchodzących miasto, dokładne re-  
lacje.

W zaufanym kółku rzeczoznawców toczyła się oży-  
wiona dysputa, na której przedewszystkiem zapadło po-  
stanowienie, ażeby wszystkie już zawarte interesa poży-  
czkowe kończyć i ekzekwować co najrychlej. Chociażby  
nawet ze stratą, byle tylko był koniec.

Dawny system wychodzi z mody, trzeba stworzyć  
nowy.

Proponowano rozmaite.

Pożyczka na zwyczajny rewers jest źle widziana  
przez sądy, ale może być kupno i sprzedaż.

Dlaczego chłop nie ma być winien kapitaliście miej-  
skiemu za konia, krowę, lub za wóz?

— Dobrze — rzekł Mojsie — ale gdzie ukryje się  
procent?

— W koniu, albo w krowie...

— To ładne jest!

— Niebardzo — rzekł Jankiel Bas — ludzie uprze-  
dzeni gotowi wbrew prawdzie twierdzić, że koń nie jest  
koń, tylko nie całkiem wypłacona waluta. Oni gotowi są  
znaleźć procent nawet w koniu.

— Więc co robić?

— Ja wam powiem — rzekł pokątny doradca — pro-  
cent należy schować w wyrok sądowy.

— Jakim sposobem?

— Mówię wam, że to najlepsze schowanie. Sąd mo-  
że grymasić, gdy zobaczy kweseł, rewers lub dokument  
prywatny; ale gdy mu się pokaże jego własny wyrok, to  
grymasić nie będzie, nie powie, że jest fałsz, albo oszu-  
kaństwo.

— To prawda, ale chcąc mieć wyrok, trzeba wprzó-  
dy mieć rewers.

— Bardzo łatwy na to sposób jest. Dawniej, gdy  
chłop żądał pieniędzy, braliśmy od niego rewers i interes  
był skończony, teraz weźmiecie wpiersz rewers, ale pienie-  
dzy nie dacie, aż zapadnie wyrok. W rewersie będzie na-  
pisane, że Maciek winien wam, dajmy na to, sto rubli, że  
pożyzył rok temu, że obowiązał się płacić procent mały,  
dwanaście od sta na rok i że nie płać dotąd ani pro-  
centu, ani kapitału. Pozwicie Maćkowi do sądu. Maciek się  
stawi i przyświadczy, że to prawda.

— A jeżeli nie zechce?

— Jakto nie zechce? Skoro mu pilno potrzeba pie-  
niędzy, to wszystko zechce, co wy tylko zechcecie. Wszy-  
stko przynajmniej, podpisze. Zapadnie wyrok, uprawomocni się  
wtenczas wyplacenie Maćkowi pożyczkę, a wyplacenie ty-  
le, ile wam się podoba.

— No, no, dobry sposób!

— Bardzo dobry. Różne rzeczy można ukąsić, ale pra-  
womocnego wyroku to już nikt nie ukąsi.

Wszyscy jurysci czarnobloocy zaczęli tę rzecz roz-  
ważać, ten i ów rzucił jeszcze jakiś projekt, ale ostatecz-  
nie odrzucono wszystkie, tylko ten jeden uznany został  
za dobry.

Jakoż zapadło postanowienie ostateczne, które po-  
lecono obecnym rozgłosić i rozpowszechnić jaknajszere-  
jzej, na rynku, w sklepach, „pod Zielonym łabędziem”,  
wszędzie, gdzie tylko zgromadza się światek handlujący.

Postanowienie było bardzo lakoniczne; obejmowa-  
ło tylko dwa punkta, a mianowicie: Wszystkie dawnej-  
sze interesa — jaknajprędzej likwidować i kończyć, a no-  
wych nie robić inaczey, jak tylko na prawomocny wyrok.

Takie hasło rozniósł się z ust do ust po całym Czar-  
neblotoie, takie hasło podane zostało przez pantoflową  
pocztę do okolicznych wiosek, do odległych zakątków,  
wszędzie, gdzie tylko mogą być interesa i finansowe tran-

zakęce.

I, co dziwne, takież same, jednakowe zupełnie roz-  
kazy dzienne, wyszły z Kopytkowa, z Białegobłota, ze  
wszystkich centrów, dokoła których grupują się wsie, —  
folwarki, małe wioski i kolonie.

Słusznie Uszer Engelman podziwiał misterne świata  
urządzenie, słusznie zachwycił się kunsztownym jego me-  
chanizmem, bo jak ani jedno ziarno zboża, ani jedno  
jajko z chłopskiej zagrody nie wydotanie się na świat,  
nie zawiadziwszy o miasto, tak mądre słowo z miasteczka  
po owych kołach i kółkach, splecionych misternie, niby  
po drucie telegraficznym, przebiega po całej okolicy i da-  
je delikatny „wink”, jak mężowie mądrzy postępować  
mają, aby tę misterną siateczkę jeszcze bardziej zadzier-  
żnąć, zaciągnąć i uciągnąć; ona albowiem musi być mocno  
i dobrze zadzierżnięta, bo inaczey cały porządek świata  
byłby zagrożony, delikatność rozumu nie mogłaby pano-  
wać nad grubą siłą chłopskich pleców, a ludzie rzemi-  
n, myśliciele wiecej, musieliby narówni z ordynaryjnym ple-  
bem stanąć do takiej roboty, która jest uciążliwa i po-  
niżająca.

## ROZDZIAŁ XVII.

W którym po raz ostatni widzimy Michała Borutę i in-  
nych dobrych znajomych, oraz w którym jest parę ma-  
drych zdań Uszera Engelmana.

Żniwo już było na ukończeniu, ostatnie kopy zwo-  
żono do stodoł lub układano w sterty; wszędzie po wio-  
skach panowała radość, bo urodzaj był dobry, więc lu-  
dzie się cieszyli, że chleba im nowego wystarczy, a jesz-  
cze i na sprzedaż zostanie. Ale największa radość była  
w Brzozówce.

Ciotka Gertruda święciła swój tryumf. O Różań-  
skim nie wspomniano już weale, natomiast pan Stanisław  
przyjeżdżał bardzo często, jako narzeczony Zosi.

Postanowiono, że ślub odbędzie się na jesieni i cio-  
tka zajęła się przygotowaniem wyprawy, szło jej to bar-  
dzo szybko i bez żadnych trudności.

Od brata na ten cel nie chciała przyjąć ani grosza.

— Przepraszam, panie bracie — mówiła ale byłabym  
bardzo lichą gospodynią, gdybym przez tyle lat nie potra-  
fiła zebrać na dwie skromne wyprawy. I to panu bratu  
wiedzieć trzeba, że obie dziewczęta dostaną porówno, —  
tyleż wszystkiego Jadwinia, ile Zosia; a jak im jeszcze w  
dzień ślubu trochę pieniędzy dam, to się chyba brat nie  
rozgniewa?

— Pani siostrze, toby się na panią siostrę gniewał?  
Zacna kobieta jesteś z kościami!

— Swoją drogą nie chciałem mojej rady słuchać i był-  
byś dzieckiem zmarnował.

— Nie mówmy już o tem. Chciałem jaknajlepiej, by-  
łem w błędzie, przeprosiłem...

— Tak, bracie, niema o czem wspominać. Cieszymy się  
raczej, że nasza Zosia będzie szczęśliwa. Chłopiec uczi-  
wy i dzielny, pracy się nie uleknie, a kochają się! Panie  
bracie, jak oni się kochają, to coś nadzwyczajnego!

— Jak młodzi. Cóż w tem za dziw,

— Właśnie, że dziw, bo dobrali się, jakby w koreu  
maku dwa ziareczka. Ja od pierwszego wejrzenia, gdy  
Staś pierwszy raz był u nas, zrozumiałam, przeoczałam, że  
to się dobrze skończy, tak mi się przynajmniej wydawało.

I niechże mi kto powie, że niema przeoczyć? Owszem są,  
tylko trzeba mieć serce. Kto kochać nie umie, ten i prze-  
oczyć nie potrafi. Tak się to przedstawia w mojej kobie-  
ciej głowie, ale mniejsza o to. Widzisz, panie bracie, od  
czasu, kiedy zgodziłeś się na to małżeństwo, widzisz do-  
kłada siebie samo szczęście. Zosia, Jadwinia, ja, nie mówię  
już o Stasiu i jego matce. A ty, panie bracie, przynajmniej  
jesteś też szczęśliwy. I czemuż to pan brat marszczy brwi  
tak srogo, kiedy w gruncie rzeczy serce ma napalone  
radością? Wydajemy córeczkę nie za magnata, ale wyda-  
jemy ją dobrze, bo za człowieka, a jeżeli tak o kawale-  
rze powiedzieć można, to już bardzo wiele; wierz mi, pa-  
nie bracie, że wiele, nadzwyczaj wiele...

— Ja nie przeczę, owszem, ale moja siostrze, dla-  
czego on się przy tej służbie upiera? Co mu po tem? Zatra-  
cenie jest do wzięcia, doskonały folwark, warunki bar-  
dzo dogodne, dorobić się można. Ja przecież pieniędzy  
dam, ile będzie potrzeba.

— Panie bracie, mógłby on i za swoje w tę dzierzawę  
wejść, bo matka mu chce swój kapitał oddać, ale on nie  
ma ochoty, a Zosia za nic w świecie nie zgodzi się na to,  
aby w Zatrzaconem mieszkać.

— Cóż jej przeszkadza?

— Widać, że przeszkadza, kiedy nie chce. Mogłoby  
łatwo inny folwark znaleźć, ale naprawdę, po co?

— Jakto po co?

— Eh! korona z głowy nie spadnie, panie bracie,  
obowiązek nie hańbi. Zresztą tam jest dobry kawałek  
chleba; pensya niewielka, ale gospodarstwo na Majdanie  
znaczy tyle, co nieduży folwark, można się inwentarza  
dochować i całkowite utrzymanie mieć. Kawałek chleba  
porządnego, co się zowie. Niech pociągnie kilka lat, a przez  
ten czas i jego majątek i Zosi poszły wzrosnąć, no, i  
my będziemy mieli ich blisko siebie. Bo mów ty sobie, co  
chcesz, panie bracie, ale zawsze ta Zosia, chociaż i za ma-  
ły wyjdzie i nazwisko zmieni, jednak dla nas będzie to ta  
sama Zosia, to samo dziecko, które się na naszych rękach  
wychowało, które tak serdecznie kochamy. I miło nam bę-  
dzie mieć ją niedaleko, prawie przy sobie, widzieć niemal  
codzień. A, bracie, ja o tem bez wzruszenia mówię nie  
moge. Stara panna jestem, dzieci własnych nie miałam,  
ale zdaje mi się, że gdybym została chociaż ciotecznią bab-  
ką, to... to... eeh! niech lepiej nie doczekam, bo jaby  
m te bachory na nie pieszczotami popuła.

Argumenta siostry przekonały Boreckiego, uznał ich  
słuszność i postanowiono, że pan Stanisław pozostanie  
jeszcze przynajmniej na lat kilka na dotychczasowym sta-  
nowisku. Domek w Majdanie nieduży, tylko cztery pokoje  
ale na co więcej? Zosia utrzymuje, że sensu nie miał ten,  
kto patłce wymyślił; w takich bowiem wielkich salonach  
jak stodoły, jest pusto i zimno; trzeba się w nich szukać  
jak po lesie, a w małym domku drewnianym może być  
jak w raju. W jednej połowie będą mieszkali państwo  
młodzi, w drugiej pani Zawadzka. Matka, jak matka,  
wszystko rada oddać dzieciom, chce sobie zatrzymać je-  
den pokój, ale Zosia na to się nie zgadza. Mówi, że ma-  
ma jest główną osobą w domu i musi mieć jaknajwięk-  
szą wygodę.

(Dokończenie nastąpi).

## Pennsylvania National Bank

**Składajcie**

— wasze pieniądze do takiego banku. —  
gdzie nie potrzebujecie się obawiać, aby wam z  
niedzielnymi zych czasów przepadły.

Przyjmujemy depozyty od dolara i wyżej i pla-  
cimy procent półroczny. Pobierając 3 dolary od  
starego, można w każdym razie dostać pieni-  
dże bez zamówienia. 4 dolary roczne od sta mo-  
żna 50 dolarów dostać bez zamówienia, a co wy-  
żej, trzeba zamówić tylko 100 — Przyj-  
mujemy pieniądze do starego kraju tanio i szybko. —  
Kupujemy i wymieniamy pieniądze ze starego  
kraju. — Sprzedajemy szafkiety do i z Europy.  
Godziny bankowe od 10 do 12, do 3, po po-  
łudniu, w soboty od 10 do 12, południe i od  
5 do 9 wieczorem.

Bank ten jest pod nadzorem rzędu Stanów Zje-  
dnoczonych, — więc pieniądze złożone są pewne.  
Można się rozmówić po polsku. J. J. Szczygiel,  
zarządca oddziału zagranicznego.

**NAROŻNIK PENN AVENUE I BUTLER ULICY  
POMIĘDZY 34-tą I 35-tą ULICĄ, PITTSBURG, PENNA.**

TELEFON 7746 CANAL.

## S. CHMIELINSKA,

PRACOWNIA  
CHOROŹWI, SZARF, ODZNAK I WSZELKICH PRZY-  
BOROW DLA TOWARZYSTW.

Poleca się Sz. Towarzystwom i Sz. Publiczności, pisze  
cie do nas zanim komu innemu robotę powierzycie.

Wypożyczam wszelkie kostiumy polskie na  
Przedstawienia Teatralne.

**S. CHMIELINSKA, 687 W. 18th str., CHICAGO, ILLINOIS.**

## Dr. Regans Medical Co.

720 Penn Ave., Pittsburg.

Medyczna Kompania posiadająca w  
oficynie po polsku mówiących lekarzy,  
egzaminowanych w kraju, z którymi  
można się rozmawiać w rodzimym języ-  
ku. Jest to jest chory na jaką chorobę  
przeżył i uważnie to ogłoszenie, jeśli  
chcesz odzyskać zdrowie.

Tysiące ludzi cierpiących latami na choroby,  
które mogą łatwo być wyleczone gdyby mogli  
opowiedzieć swoje cierpienia w swej własnej  
mowie i gdyby się u nas leczyli. Gwarantujemy  
wyzdrowienie chorób wyleczalnych; my  
sami dostarczamy medycynę z własnego labo-  
ratorium. Medycynę tę importujemy ze sta-  
rego kraju. Nasza kompania składa się z le-  
karzy, którzy mają długoletnie doświadczenie  
w szpitalach i którzy egzaminowani byli w  
sławnych uniwersytech w starym kraju i byli w wojsku. Leczymy wszelkie wyleczalne  
choroby pod gwarancją i wyleczyliśmy wiele takich chorób, których inni wyleczyć nie  
mogli. My nie prowadzimy żadnego handlu i jeśli widzimy, że choroba wyleczyć jest nie-  
wyleczalna, to od to zaraz powiemy i nie chcemy nio od ciebie. Uczciwość jest naszą pol-  
tyką. Mamy tysiące takich ludzi którzy wyleczyli i ci nam poświadczą.

**Nasza specjalność są choroby sekretne u mężczyzn i kobiet.**

Leczymy wszelkie choroby sekretne pod gwarancją.

Nie dajcie się humoryzmowi, postawcie medycynę i sumiennie ogłoszani, co  
obiecują wyleczyć wszelkie choroby. Gdyś chory, to wstąp do nas a my ci powiemy co ci  
jest; jeśli nie możesz przyjść to pisz do nas, a my ci odpiszemy w twej mowie i damy  
darmo poradę.

**Dr. REGANS MEDICAL COMPANY, 720 PENN AVE.**  
GODZINY: Od 9 r. do 6 w. W Środę i Sobotę od 9 r. do 9 w. W Niedziele od 9 r. do 4 po poł.  
Telefon P. & A. 2171 F.

## Dr. WIX mówi:

Lecze codziennie rozmaite gatunki

# RUPTURY

**Bez lekarskiej operacji. Bez wstrząsania od pracy.  
A za małą zapłatą.**

Jestem graduowanym i licencjonowanym lekarzem; mieszkam w Pittsburgu od  
wielu lat i mam tutaj jak najlepszą reputację. Jestem najlepszym doktorem w tym  
kraju co do leczenia ruptury i sekretnych chorób. Wyleczyłem tysiące ludzi z Pitts-  
burga i okolicy, których moście o to zapłacić. W ostatnich czasach żaden lekarz nie  
ma takiego rekordu jak ja. Chciałbym, abyście sami ocenili mój pracę. Dr. WIX.

**WARICOCELE I HYDROCELE**  
(Falszywa Ruptura.) (Wodna Ruptura.)  
Wyleczenie Gwarantowane.

Tysiące czytelników tego pisma i ich  
przyjaciele cierpiący tortury, spowodowane  
przez rupturę i noszenie paska. Długo  
was pręczy ciężko i musi być odczuć siły.  
Człowiek, mający rupturę, zmuszony jest  
nosić pasek, który podczas pracy dokucza  
mu straszliwie. Rzućcie pasek, gdyż nie  
robi różnicy, ile za niego zapłacicie, on was  
nigdy nie wyleczy. Jeśli przyszanacie  
że pasek was wyleczy, będziecie cierpieć  
całe życie i nieść go do grobu.

**Czytajcie, co dla Was mogę zrobić.**

Mogę gruntownie wyleczyć was z Ruptury bez użycia nóż i przekształć w pra-  
cy, co czyni już od wielu lat. Wyleczyłem tysiące ludzi z Ruptury podobnej do waszej  
i są oni teraz zdrowi i zdolni do najcięższej pracy bez noszenia paska.

**Czemu nie chcecie, abym was wyleczył?**

Mój sposób leczenia Ruptury nie jest bolesnym, a że czyni to specjalista jak a,  
wice absolutne wyleczenie jest pewnem. Operacja nożowa, jak robią to w szpitalach,  
jest zdradliwa, musisz przeleżeć kilka tygodni w łóżku, a wyleczenie nie jest pewnem.

**Więc co wolicie?**

Przyjdźcie do mnie, za egzaminuję nie liczę nic. Jeśli mieszkalacie blisko,  
możecie przyjechać do mnie raz w tygodniu aż do wyleczenia; jeśli zaś mieszkalacie za  
daleko, przyjeżdżcie do mnie, a w przelocie dwóch tygodni was wyleczę.  
Piszcie po książkę, drukowaną po polsku, a ta was objaśni o moim leczeniu.

**HEMOROIDY, FISTULA** Leczę zupełnie, bez  
noża, ani też żadnych instrumentów.

Hemoroidy i Fistula, sprawiające nieznośne bóle, które lekarzom tylko od-  
kroć uśmierzają, lecz radykalnie według mojej metody

Książka No. 1. Ruptura i Hydrocele.  
Książka No. 2. Waricocele.  
Książka No. 3. Hemoroidy i Fistula.

Porada darmo! Ceny umiarkowane. Uгода na kredyt.

**Dr. G. B. WIX, SPECJALISTA RUPTURY,  
I KISZKI ODRĘDOWEJ.**  
Fakół 201-202 New Werner Bld.  
631 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

GODZINY OFISOWE:  
od 9 rano do 4.30 popołud.  
i od 6 do 8 wieczór

GODZINY OFISOWE:  
w niedziele  
od 1 do 4 popołudnia





# Jan A. Marohn

jedyny polski kandydat na  
Radnego Miasta  
w nowej 6ej wardzie.

## WIEC POLAKÓW W PITTSBURGU.

W zeszłym numerze „Wielkopolanina” donosiliśmy już, że we wtorek ubiegłego tygodnia odbył się wiec obywateli polskich w nowej szóstej wardzie na górach. Nie mogliśmy w ostatnim numerze podać obszerniejszego sprawozdania z przebiegu wieca jedynie dla spóźnionej pory i braku miejsca w gazecie, za to dzisiaj damy większe sprawozdanie z tego bądź co bądź ważnego zebrania.

A zatem: We wtorek, dnia 29 grudnia r. z. odbyło się tu wielkie zebranie polityczne obywateli polskich w nowej szóstej wardzie na górach. Punktualnie o godz. 8ej wieczorem zgromadził się w wielkiej sali na górach, w której odbyły się wczoraj wieczorem zgromadzenia, w której zgromadzeniu wzięło udział około 100 osób. Wiceprezesa wybrał p. Marohn, a sekretarzem p. A. Ratajewskiego, a sekretarzem p. A. Kąkierskiego.

Po ukończeniu się biura przewodniczący w krótkich słowach przemówił do wiecowników i poprosił na pierwszego mówcę p. Jana Marohna, obecnie jedynego polskiego członka rady miejskiej, a zarazem proklamowanego kandydata na radnego miasta w przyszłych wyborach członków do rady miejskiej.

Radny p. Marohn w mowie swej dał obraz tego, co w czasie swego dotychczasowego urzędowania — działał dla dobra swoich wyborców. Ponieważ dobrze będzie, aby wyborcy polscy, którzy przy przyszłych wyborach wszyscy głos oddadą na p. Marohna, dowiedzieli się, co też nasz radny zdziałal, dla tego poniżej podajemy spis ulepszeń w mieście, które poczynione zostały na wniosek p. Marohna. Założone zostały nowe ulice: Hancock str., Roberts alley, Leven str., Phelan alley, Wayne str., Bellefield ave.

Dalej skutkiem starania naszego radnego położono chodniki na Bismarck str., Flavian str., Colman str., Harry str., i Jowell str. Dalej pobudowano schody na Downing str., Flavian str., Forth str. Bismarck str. Nadto założono w dobiegi na Phelan alley, Melwood ave., Denver str., i Colman str.

Oprócz tego postarał się nasz radny, że na Melwood str., nie pobudowano mostu, lecz jedynie scia, a rów zasypiano ziemią, co było znacznie tańsze. Postarał się dalej, że liczba polskich policyantów powiększona z jednego na pięć. Za staraniem p. Marohna postawiono 15 lamp elektrycznych i 11 gazolinowych. Przy Harmer str., postawiono plot dla bezpieczeństwa przechodniów, gdyż tam

przejeżdżają pociągi kolejowe. — Pod mostem przy 28ej ulicy stawiały zwykłe lokomotywy, skutkiem czego przechodnie narazeni byli na różne nieprzyjemności z powodu dymu i sadzy. Radny nasz postarał się o to, że lokomotywy pod mostem dziś już nie stawiają. Dalej: most przy 28ej ulicy był zepsuty, za staraniem p. Marohna został naprawiony. Prócz tego stał już jeszcze radny nasz dwa wnioski i ulepszenie, nad którymi rada miejska dopiero będzie debatowała.

Z powyższego widać, że p. Marohn, jako radny miejski, nie mażebranie polityczne obywateli polskich w nowej szóstej wardzie na górach. Punktualnie o godz. 8ej wieczorem zgromadził się w wielkiej sali na górach, w której odbyły się wczoraj wieczorem zgromadzenia, w której zgromadzeniu wzięło udział około 100 osób. Wiceprezesa wybrał p. Marohn, a sekretarzem p. A. Ratajewskiego, a sekretarzem p. A. Kąkierskiego.

Pan Marohn w dalszym ciągu swej mowy zaznaczył, że mu o ten urząd, bądź co bądź uciążliwy, a bezpłatny, nie chodzi. Skoro jednak żaden inny Polak o niego się nie ubiega, więc on uważa sobie za obowiązek starać się o krzesło radnego, ażeby w radzie miejskiej przynajmniej jeden był przedstawiciel ludności polskiej. (Ślusznie. Red.)

Mowę p. Marohna przyjęto hucznymi oklaskami. — Drugim mówcą był aptekarz p. Antoni Karabasz, kandydat na dyrektora szkół publicznych. Pan K. swego mowa zaznaczył, że w przemowie swej zaraz na początku zaznaczył, że o urząd się nie ubiega. Jeżeli jednak urzędują te zajmować mogą ajryse, Niemcy, a nawet żydzi, natenczas i Polacy, jako obywatele tego kraju mają prawo ubiegać się o nie. (Bardzo słusznie. Red.) Słusznie też mówca zaznaczył, że jeżeli Polacy chcą swego na jakiś urząd przeprowadzić, natenczas powinna ustać wszelka prywatna, wszelkie spory (i tak nie potrzebne nigdy — Red.), a wyborcy powinni iść ręką w rękę, zgodnie, aby swego kandydata przeprowadzić i nie błądzić się przed obecnymi. I tę mowę przyjęto hucznymi oklaskami.

Jako trzeci mówca wystąpił mecenas p. F. A. Piekarski. Pan P. w znakomitej swej mowie wywodził powody, dla których ojczyzna nasza upadła, pomiędzy którymi była przedewszystkiem niezgoda, brak jednności wśród Polaków. Zatem, jeżeli i dziś wśród nas, tu na obczyźnie, panoszyć się będzie niezgoda, — to znacznie tańsze. Postarał się dalej, że liczba polskich policyantów powiększona z jednego na pięć. Za staraniem p. Marohna postawiono 15 lamp elektrycznych i 11 gazolinowych. Przy Harmer str., postawiono plot dla bezpieczeństwa przechodniów, gdyż tam

przejeżdżają pociągi kolejowe. — Pod mostem przy 28ej ulicy stawiały zwykłe lokomotywy, skutkiem czego przechodnie narazeni byli na różne nieprzyjemności z powodu dymu i sadzy. Radny nasz postarał się o to, że lokomotywy pod mostem dziś już nie stawiają. Dalej: most przy 28ej ulicy był zepsuty, za staraniem p. Marohna został naprawiony. Prócz tego stał już jeszcze radny nasz dwa wnioski i ulepszenie, nad którymi rada miejska dopiero będzie debatowała.

Z powyższego widać, że p. Marohn, jako radny miejski, nie mażebranie polityczne obywateli polskich w nowej szóstej wardzie na górach. Punktualnie o godz. 8ej wieczorem zgromadził się w wielkiej sali na górach, w której odbyły się wczoraj wieczorem zgromadzenia, w której zgromadzeniu wzięło udział około 100 osób. Wiceprezesa wybrał p. Marohn, a sekretarzem p. A. Ratajewskiego, a sekretarzem p. A. Kąkierskiego.

Do serca obecnych chciał przemówić także p. Fr. Gajda. Nie oświadczając w bawelny rzekł on wyborcom, że na zebraniu wszyscy są zgodni i jak jeden mąż gotowi są oddać głosy swojemu, skoro zaś nadejdzie chwila wyborów, naten czas albo do urny wyborczej nie idą, albo głos swój oddają za kieliszek wódki, lub szklankę piwa. — Niestety w dalszym ciągu swoje przemówienie oświadczył sam, że może będzie popierał polskiego kandydata, a może nie. Bowiem — zdaniem p. Gajdy — tam trzeba głosować, gdzie jest większość. (A obowiązek narodowy, — czy pan o nim zapomniał, panie Gajda! — Red.)

Słowa mówcy tego, — co z uznaniem zaznaczyć należy — nie wywarły na słuchaczach wrażenia, chyba niezadowolnienie z tego że nawet dziś jeszcze może Polak coś podobnego głosić publicznie. Nakoniec przemawiali jeszcze pp. C. H. Slevin i Sztzman.

Przebieg wieca był podniosły i zdaje się, że wiecownicy spamiętali sobie słowa, które usłyszeli na nim i przy przyszłych wyborach pójdą zgodnie do urny i głos swój oddadzą polskiemu kandydatowi, a nie będą głosowali tam, gdzie jest większość. Obowiązek narodowy, to rzecz święta i o nim zapominanie wolno!

## POBUDKA POLAKÓW W AMERYCE.

Huczą młoty, warczą koła. Lokomotyw świst ponury Do wysiłków ciągłych woła! Dalej ojczy, syny, ocy! Dalej! myśmy polski lud! Choć nam piersi pali żar, W uznaniu szczęścia czar, W pracy Zmartwychwstania cud

Sere tysiące w kopalni paszezy Ciężkim, krwawym trudem młde...

Jakaż moc nas z mąk wywłasczy! Dalej! wszystkie dziś nadzieje W pracę złożył polski lud Choć nam piersi pali żar, W uznaniu szczęścia czar, W uznaniu szczęścia czar,

Tam za morzem wróg zuchwał Z polskiej ziemi nas wypiera, W pierś zatrute śle nam strzały! Dalej! — Podły kto się spiera! Wspólny nam przynosi trud, Jak nas wspólny trapi żal, Razem! Ławą w przemoc wal! Wrogu, żyje polski lud!

Czarny pył tak tłoczy ciało!... Gdybyż raz wzbicie się do słońca Po Ojczyznę zmartwychwstała! Dalej! W nas to jej obrońca, W naszym znoju dla niej cud! Niechaj dla niej każdy syn Zbawczej pracy niesie czyn! Niechaj ją wskrzesi polski lud!

Lękliwszych nos już ogarnia, Upadają w pośród trudów... Ciebie nie straszy męczarnia Milionowy polski lud! Dalej! Cierpień pali blask Wiele mężnie w niewoli mu! Wolności wzbicie się brzask!

Przeciw nam armie potężne, Wśród dróg naszych mnogie kłę... [ski....] Lecz nie zdradź serce meżne! Dalej! Niech duch zwycięski W znoju się nurza, a wróg Z Polski odwoła swą straż! „Ojczyzna!” to odzew nasz, A tarcza: „Wszelchmochny Bóg!” J. K. Orłowski.

**PAMIĘTAJ, ŻE PRZYSZŁOŚĆ POLSKI W TWOICH DZIECIACH POLEGA!**

**Dobra rada.**

Chłop: — Słuchaj pan, panie aptekarzu, pański papier na tępienie owadów nie nie wart. — Wszędzie go u mnie pełno, a robaćtwo od niego nie zdycha. Aptekarz: — Pokażcie mi jeno jakżeście ten papier wyłożyli. Chłop: — Ot, tak. Aptekarz: — Właśnie przeciwnie musicie wyłożyć. Jak owad z napisu zżycha, że to trucizna, to zobaczycie dopiero prawdziwy skutek papieru; żaden owad się do niego nie zbliży.

**Jest rada.**

— Idziesz więc za wdowca, a jeżeli ci będzie wspominał o swojej pierwszej żonie? — To ja mu wtedy zaczęte opowiadać o moim trzecim mężu.

## DLA WOJSKOWYCH.

Ważną wiadomość ogłasza Pułkownik Józef Smoliński.

Washington, D. C. 15. grudnia. Za pośrednictwem prasy polskiej pragnę zwrócić uwagę Polaków, a w szczególności oficerów w randze, lub tych, którzy doszli do rangi oficerskiej z szeregów ochotniczej armii, albo też regularnej armii, marynarki lub korpusu marynarskiego w czasie wojny domowej w Stanach Zjednoczonych w roku 1861—1865, ażeby dostarczyli mi swoje imiona i nazwiska, w mienili rangę w oddziale, pułku, marynaree lub korpusie marynarskim, w którym służyli jako oficerowie z oznaczeniem czasu takiej służby.

Skoro otrzymam informację, to wyślę każdemu, który się zgłosi, egzemplarz informacji i instrukcji dotyczących bilu, znajdującego się obecnie w tece spraw kongresu krajowego, według którego skoro przejdzie, każdy taki oficer otrzyma stałe finansowe zapomogi.

Niżej podpisany będąc oficerem ochotniczym w tej wojnie zajmuję się tą sprawą jako Polak i radby, aby jego bracia rodacy, którzy byli oficerami, zarówno z nim otrzymali co im się należy, gdy etat stał się prawem. Ponieważ śledzę pracę kongresu i z powodu, że Komitet Krajowy ma tę sprawę w ręku, mam nadzieję, że każdy Polak, którego ta informacja dotyczy, nadesłanie nazwisko i inne informacje jak najrychlej.

Upraszam wszystkie polskie pisma tak w tym kraju, jak i w Europie, aby powtórzyły te moje odczucia, aby wszystkim byłym oficerom tej wojny, — a wiem, że było ich sporo — dano sposobność do skorzystania z wiadomości. — Nietylko bowiem zyskają na tym materialnie, lecz zasłużą się także historii, wykazując światu udział Polaków w walce o wolność w obronie gwiazdźstego sztandaru, naśladując przykład naszych przodków. Kościuszki i Puławskiego i innych, którzy walczyli przy boku Washingtona w armii kontynentalnej.

Z szacunkiem  
JÓZEF SMOLIŃSKI.  
306 C. Street, N. W.,  
Washington, D. C., U. S.

## Głosujcie na



**P. B. Kearns**  
demokratycznego kandydata  
na  
**Radnego miasta**  
(Select Council)  
z nowej 2-iej Wardy.

Jest on przyjacielem Polaków i starał się o dobrobyt i wszelkie sprawy tychże dotychczas popierał, a również i nadal to przyrzeka. Więc z tego powodu każdy polski obywatel powinien mu głos oddać na prawyborach dnia 23go stycznia 1909 r.

**PAMIĘTAJ, ŻE ZA SWOJE DZIECI PRZED BOGIEM ODPOWIESZ!**

— Gdzie nie chodź! — Biznista nie ogłaszający się w polskiej gazecie widocznie o Polaków nie dba, bo nie zaprasza ich do siebie jak inni. Polacy i Polki, nie narzucajcie się tym, którzy o was nie dbają!

JOSEPH IRLBACHER  
Oha Telefon.  
Czyści, Naprawia i Odpraszają Ubrania. Po najniższych cenach.  
37th & Butler Str. Pittsburg, Pa.

**Słuchaj!**  
Na co wydawać pieniądze bez żadnej korzyści, szkodząc po teatrach, gdy możesz sam mieć teatr w domu. Pisz do mnie dołączając ze marką dostaniesz darmo katalog największych sztuk na świecie. Możesz mieć z tego wielką korzyść.  
J. TWARDOWSKI. 214 WIS. St. Room 6 Dept. U. MILWAUKEE, WIS.

**Józef Walkowski,**  
Pierwszorządna Górsnia  
3201 Dickson ul. Pittsburg.

Handel mój zaopatrzony jest tylko w najlepszy towar. Ceny są niskie. Usługa uprzejma i szybka, a miara i waga uczciwa.

**Popierajcie Rodaka!**

Importowane i krajowe Wina, Likier, Brandy, rozmaite Piwa i wónek cygara.  
**CHAS. BROSKY**  
POLSKI HOTEL  
2734 PENN AVE., PITTSBURG, PA.

Pierwszorządna Restauracja, w której zawsze dostaniesz polskie obiady.

**NAJNOWSZY WYNALEZEK** wstrzymuje włosy od wypadania, powoduje rośnięcie włosów na łysiej głowie. Posiadamy tysiące podługowatych. Wyślemy darmo ważne informacje o przyczynach łysienia i jak temu zapobiedz. Adres: Prof. J. M. BRUNDA, New York & Brooklyn.

**L. Buchholz**  
Kontraktor i Budowniczy  
Wykonuje również nowe cementowe chodniki, schody itp.  
3441 Melwood Ave.

**Uczcie się po angielsku!**  
Możemy w naucej przez pocztę w krótkim czasie po angielsku mówić, czytać i pisać. Chcemy was przekonać i posyłamy wam jedną próbę dla doświadczenia. Piszcie dziś i adresujcie: „SZKOŁA POLSKO-ANGIELSKA” 712 W. 18th St., Pittsburg Station, O. ILL.

**W. Moszczyński,**  
Polski Malarz.  
wykonuje wszelkie roboty w zakresie malarstwa wewnątrz i na zewnątrz. Polecenie się poparcie Rodaków.  
3032 Brereton Av., Pittsburg, Pa.

**Green & Higgins Lumber Co.**  
Dostawcy Drzewa Budowlanego  
33rd Str. & Liberty Ave.

**Black Caps**  
Dla mężczyzn. Wielu z was cierpi na rozmaite choroby skórne, z których każdy może być wyleczony w przeciągu 2 do 5 dni, używając nasze pigułki. Leczenie bezboleśnie. Zwracamy pieniądze gdy wam niepomogą.  
Cena 50 pigulek 50 centów.  
Do nabycia w aptekach, lub u nas — pocztą wam wyślemy.  
**The Safety Remedy Co.**  
610 Bank Bld. — Canton, Ohio.

**Niewidomi i Głusi Wyleczeni!**

**SLEPOTA;** Złuszczeni, blonki, łuski na oczach, ropie nie oczu, choroba nerwu ocznego i inne choroby, powolne ślepoty, leczymy bez bólu bez cienia. Nawet, jeżeli inni okulisci uznali cie za nieuleczalnego, nasi stroni specjaliści zapewnią, że dopóki jest choć trochę wzroku, dopóty jest nadzieja. Leczymy bez bólu, bez bólu i bez niebezpieczeństwa.

**Oczy Zesłane** prostujemy bez bólu i bez bólu.  
**GLUCHOTA I KATAR** nie można wyleczyć, dopóki nie usunie się ich przyczyny. 6 na 100 wypadków głuchoty pochodzi z kataru, — a my za pomocą naszego sposobu elektrycznego absorbującego leczymy oboje i najgorsze wypadki.

**STATE INSTITUTE**  
720 Penn Ave. Pittsburg, Pa.  
**Dr. L. Rosedale.**  
GODZINY: Od 9ej rano do 4ej w tygodniu — i od 9 rano do 3 popoł. w niedzielę

**POLSKI HOTEL,**  
A. McLon, Proprietor.  
Wyborne Trunki, Piwa i Likier. Wyśmienite obiady i przekąski o każdej porze i godzinie.  
2746 LIBERTY AVE.

**R. MATUSZESKI,**  
Najwyborniejsze Trunki i Smaczne Przekąski.  
Popierajcie Rodaka  
5400 Butler St Pittsburg

**Gdy cierpicie na Cholerę**  
Biegunkę, Kolik, Pajęcznicę, Letni chłonię, Spazmy, Boleśń brzucha i inne, gdy dzieje się cierpię na rozwolnienie, używajcie Dr. Laudera ABSOLUTE SPECIFIC, najlepsze lekarstwo na rodzinie. Zgadzajcie od aptekarzy lub przesyłamy pocztą. — CENA 25 i 30c.

**CH. LAUDER,** Allegheny Pa.

**NAJSTARSZA**  
**Polska Balwiernia**  
**W. Sobczynskiego**  
Stawianie Banek i Pijawek moją specjalnością.  
3064 Brereton Ave.  
13 Warda na górach.

**Salon i Restauracja**  
przy Penn Ave.  
**A. DROŻYŃSKIEGO**  
polecane dobre piwa, wódki, wina, wónek cygara oraz smaczne i zdrowe obiady i przekąski.  
2417 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

Zakład pomp, Wanny kąpielowe.  
**R. W. RAMSDEN**  
PLUMBER  
1913 PENN AVE. PITTSBURG.  
Rury, wodociągowe i rury gazowe.

**H. F. Bernd i Syn**  
Polski Pogrzebowy  
WYNAJMUJEMY POWOZY (na gumach), i BRZECZY NA WESELA, CHRZCINY LUB ZABAWY.

**TRUMNY**  
PO CENACH BARDZO UMIARKOWANYCH.  
Ofisy: Park Hotel — lub Livery Barn, Fifth Avenue.  
Ford City, Pa.

**W. Moszczyński,**  
Polski Malarz.  
wykonuje wszelkie roboty w zakresie malarstwa wewnątrz i na zewnątrz. Polecenie się poparcie Rodaków.  
3032 Brereton Av., Pittsburg, Pa.

**Green & Higgins Lumber Co.**  
Dostawcy Drzewa Budowlanego  
33rd Str. & Liberty Ave.

**Black Caps**  
Dla mężczyzn. Wielu z was cierpi na rozmaite choroby skórne, z których każdy może być wyleczony w przeciągu 2 do 5 dni, używając nasze pigułki. Leczenie bezboleśnie. Zwracamy pieniądze gdy wam niepomogą.  
Cena 50 pigulek 50 centów.  
Do nabycia w aptekach, lub u nas — pocztą wam wyślemy.  
**The Safety Remedy Co.**  
610 Bank Bld. — Canton, Ohio.

**Niewidomi i Głusi Wyleczeni!**

**SLEPOTA;** Złuszczeni, blonki, łuski na oczach, ropie nie oczu, choroba nerwu ocznego i inne choroby, powolne ślepoty, leczymy bez bólu bez cienia. Nawet, jeżeli inni okulisci uznali cie za nieuleczalnego, nasi stroni specjaliści zapewnią, że dopóki jest choć trochę wzroku, dopóty jest nadzieja. Leczymy bez bólu, bez bólu i bez niebezpieczeństwa.

**Oczy Zesłane** prostujemy bez bólu i bez bólu.  
**GLUCHOTA I KATAR** nie można wyleczyć, dopóki nie usunie się ich przyczyny. 6 na 100 wypadków głuchoty pochodzi z kataru, — a my za pomocą naszego sposobu elektrycznego absorbującego leczymy oboje i najgorsze wypadki.

**STATE INSTITUTE**  
720 Penn Ave. Pittsburg, Pa.  
**Dr. L. Rosedale.**  
GODZINY: Od 9ej rano do 4ej w tygodniu — i od 9 rano do 3 popoł. w niedzielę

**Marcin Dembinski**  
KRAWIEC MĘSKI  
3114 Brereton Ave.  
13 Warda na górach

**Antoni Pater**  
HURTOWNY SKŁAD  
Win wódek piwa likier.  
Zamówienia odstawiam do domu.  
910 Fifth Ave. Ford City, Pa.

**G. S. TARKOWSKI**  
HURTOWNY SKŁAD  
WIN - WÓDEK - LIKIERÓW  
- - PIWA - -  
krajowych i importowanych  
2824 Penn ave., Pittsburg.

Oczy bogate, czy chłodzina. Jeśli potrzebujesz wina, Piwa albo gorzalki. Na wesela lub na chrzciny, Nie chodź po to do obcego. Lecz kupuj tu u swojego, Kazimierza Tarkowskiego! On da towar pierwszej klasy W cenie niskiej na te czasy, Towar ma importowany. Lub w tym kraju wyrabiany, Miary dobrej nie fałszuje. Każdego grzesznie przyjmuje. Kto wie trunków potrzebuje. Niech u niego ją kupuje. Popierajcie więc swojego. Kazimierza Tarkowskiego.  
2824 Penn av., Pittsburg, Pa.  
Phons: Bell 458 Fisk.  
P. & A. 3 Lawrence.

**W. STEFANOWICZ,**  
2812 PENN AVENUE.  
**Salon i Restauracja**  
Chcesz się napić dobrych trunków i najedść się dobrze — udaj się do dobrze znanego obywatela.  
Usługa Prawdziwie Polska.

**W. Moszczyński,**  
Polski Malarz.  
wykonuje wszelkie roboty w zakresie malarstwa wewnątrz i na zewnątrz. Polecenie się poparcie Rodaków.  
3032 Brereton Av., Pittsburg, Pa.

**Beq-Hur**  
Cena 50 ct.  
Spieszcie się z nadsyłaniem prenumeraty albowiem mamy niewielki zapas tych książek.  
Powieść historyczna z czasów Jezusa Chrystusa

**Choroby Mężczyzn!**  
Specjalista chorób męskich w mieście Pittsburgu, który może mówić po polsku.  
Nie czekaj, aż cały system nerwowy zostanie zwichnięty, a ty sam staniesz się niezdolny do pracy i obcowania z ludźmi.

Niepewne, polowiczne leczenie tylko szkodzi zdrowiu. Najgorsze przypadki, jakie leczylimy, są te, które niedobrze leczono, zanim się udano do mnie. Ja leczę przez zapobieganie chorobom i jestem przeciwny kłanianiu i bolesnemu leczeniu. Każdy chory powinien być leczony jak najostrożniej i na stałe. Ja nie daję fałszywych i szumnych obietnic; ani nie obiecuję wyleczę kogoś w paru dniach, aby osiągnąć jak najwięcej pacjentów. Lecz ja gwarantuję zupełnie bezpiecznie i stałe wyleczenie w najkrótszym możliwym czasie, bez pozostawienia w systemie żadnych złych skutków. — Mój system jest tani i pewny. — Ja leczę:

**Sekretne Choroby** w 3 do 5 dniach.  
**Zakażenie Krwi** w 30 dniach. — bez użycia merykurusa lub potażu.  
**Strykturę** bez bólu i bez bólu.  
**Hydrocele** w 24 godzin. bez operacji.

**Stracone Siły** męskie leczę w 14 dniach.  
**Oslabienie narządów** ciąża i męskiej przywracam do normalnego stanu w krótkim czasie.  
**Choroby Nerw.** „pęchła” i t. p. leczę bardzo krótkim czasie.

**Reumatyzm** najrozmaitszy, sztyko.  
**Varicocele** leczę w 15 dniach.  
**Wrzody i wrzuty** skorne leczę prędko i skutecznie.  
**Eczeema** i t. p. dolegliwości leczę w bardzo krótkim czasie.

GODZINY OFISOWE: Od 9-tej rano do 9-tej wieczorem w dnie powszednie. W niedzielę od 9-tej rano do 4-tej po poł. Mieszkam w Pittsburgu od 15 lat w tem samym miejscu. Mówimy po polsku, rusku, słowacku i niemiecku.

**Dr. LORENZ**  
614 Penn Ave. Pittsburg, Pa.



## NOTATKI Z MIASTA.

\$4.00 od sta procent.

Każdy ożwiówek, gdy pracuje po winien oszczędzać, ażeby sobie za bezpieczyć byt w razie choroby albo bezrobocia. Najlepszy Bank do złożenia swych oszczędności jest bank Jakoba Kleina, — 1340 Penn ave. Pieniądze zawsze gotowe na zwołanie. 4 dolary procentu od sta na rok. — Wysoka pieniędzy do Europy szybka, bezpieczna i po najniższym kursie.

Nie zapominać adresu:  
**JAKOB KLEIN,**  
1340 Penn ave., — Pittsburg, Pa.  
F. C. Mikliński, zarządca.

— Fr. Cieślak, starszy, fotografista wyrabia fotografie ślubne za niższe ceny pod No. 2641 Penn ave, Pittsburg, Pa., i 318 Oliva str., McKees Rocks, Pa.

P. V. Obicunas & Co., róg 12 i Carson ulicy, Pittsburg, Pa. Jest to jedyny Bank Polski z kapitałem \$75.000, który został zorganizowany i eharterowany pod tytułem: „All Nations Deposit Bank” i jest pod dozorem rządu stanu Pennsylvania. Przyjmuje pieniądze do banku i płaci 4 procent od sta. Wysła pieniądze, sprzedaje szafki, a także wyrabia pełnomocnictwa i akta kupna i sprzedaży gruntów i t. d.

— Metropolitan National Bank róg 41ej i Butler ulicy posyła najtaniej pieniądze do kraju.

**L. M. WIECHECKI**  
Biuro Notaryalne.  
— Kolektuje rent, wysyła pieniądze, ubezpieczenia od ognia.  
2641 Penn ave, Pittsburg, Pa.

— Kontrolerzy rządowi po ostatniej egzaminacji banku: „German Savings & Deposit Bank” — na rogu 14ej i Carson ulicy, orzekł, że jest jednym z najlepiej prowadzonych i zabezpieczonych banków nie tylko w Pennsylvanii ale w całych Stanach Zjednoczonych. Pamiętajcie więc, gdzie macie składać swoje oszczędności na procent, aby być pewnymi, że każdy Wasz grosz złożony, jest zagwarantowany w całym tego słowa znaczeniu. — Ostatnie sprawozdanie ze stanu banku, potwierdzone przez stanową władzę, każdemu na żądanie doręczymy.

Z poważaniem  
**German Savings & Deposit Bank**  
Corner 14th & Carson str.  
Pittsburg, Pa., S. S.

— The First National Bank, róg Fifth avenue i Walnut str., McKeesport, Pa., jest największym i najstarszym bankiem w mieście. — Istnieje 37 lat. Płacimy procent

— Główne Zakłady fotograficzne Kazimierza G. Cieślaka są następujące: w Pittsburgu: 2737 Penn Ave. zaraz przy kolei i 28ej ulicy; na Stronie Południowej: narożnik 12ej i Carson ulicy; w Braddock, Pa., pod No. 710 Braddock ave. — W powyżej wymienionych zakładach za pierwszorzędną wykończenie fotografii gwarantuje.

— Panika przeszła. Coraz więcej ludzi dostaje zatrudnienie i jest pewnem, że po Nowym Roku okaże się znowu brak robotnika. Czas więc udać się do banku Jakoba Kleina i kupić szafkę, ażeby wasi krewni jak najprędzej przybyli do Ameryki. Jest to jedyny bank w Pittsburgu, gdzie można dostać szafkę na najlepszy ekspresowy okręt po najniższej cenie. Nie zapominać adresu: Jakob Klein, 1340 Penn ave, Pittsburg, Pa.

F. C. Mikliński, zarządca.

Dopisujemy procent do wszystkich oszczędności dwa razy do roku, a takim sposobem ten procent przy nosi ci znowu procent. Czy twoje pieniądze przynoszą ci jaki procent? Przyniosą ci procent, jeżeli je u nas złożysz do przechowania. Płcimy 4 procent.  
**Iron & Glass Savings Bank 1115 Carson ulica Pittsburg, Pa. S. S.**

— Metropolitan National Bank róg 41ej i Butler ulicy sprzedaje najtaniej szafki.

— Asekuracje od ognia meble i domy u Rodaków. Jan Maron i A. Kaźmierski 335 Hancock ulica (na górach).

— Wszelkie sprawy notaryalne czy to amerykańskie lub polskie kontrakty, pełnomocnictwa, hipoteki, sprawy wojskowe i sądowe najlepiej wykonywa i załatwia **F. C. MIKLIŃSKI**, notaryusz publiczny w Banku Kleina, 1340 Penn ave., Pittsburg, Pa. 0

## UWAGA!

Zawiadamiam Szanowną Publiczność, że sprzedałem Zakład Fotograficzny w McKees Rocks pod No. 318 Oliva str., wszyscy Rodacy, którzy odbierali się w moim Zakładzie w McKees Rocks, a byli zadowoleni z Fotografii mogą mnie znaleźć w Pittsburgu pod No. 2641 Penn ave, gdzie znajdują grzeczną obsługę i pierwszorzędną Fotografie. Za wszelkie roboty wykonane w zakładzie 318 Oliva str., McKees Rocks nie biorę od tego czasu już żadnej odpowiedzialności, bo zakład ten już więcej do mnie nie należy.

**F. Cieślak — Starszy,**  
Fotografista.

**PAMIĘTAJ, ŻE KTO SIĘ OJCZYSTEJ WSTYDZI MO-  
WY, TO ŁAJDAK!**

## DROBNE OGŁOSZENIA.

## PRACA.

— Młody Polak z wykształceniem europejskim, władający językiem polskim, niemieckim, słowiańskim i nieco angielskim, poszukuje odpowiedniego zajęcia. — Łaskawe zgłoszenia pod adresem: L. P. do Redakcji Wielkopolanina

**Kto pracuje i oszczędza, tego nie ubodzie nędza!**

Być majtynem — bardzo łatwo. Trzeba mniej wydawać niż się zarabia. Niech Ci się nie zachciewa hucznych zabaw i pijanstwa, bo to rzeczy szkodliwe dla zdrowia i muszają Cię więcej wydawać niż zarabiasz — zalegaj Ciś fałdów i pieniędzy przejdź do rąk Żydów lub Niemców, którzy umiennie oszczędzać. — Pracuj, targuj, przemysłuj jakby zarobić rzetelny grosz a przytem oszczędzaj i składaj pieniądze do banku. Nie chowaj do kuferka lub w sieni, bo szatan kusi się na Twoją dobro — nie dawaj na pożyczki bo straciś przyjaźni i nabędiesz nieprzyjaźni — ale oddawaj do Banku, bo tam grosz Twój we właściwym miejscu — Znać powinieś aby umieszczać grosz Twój w banku, który obraca kapitałami nie czyniąc Polaków krzywdy, owszem sprzyja Polskim przedsiębiorstwom i polskiemu handlowi. W ten sposób popierasz swoich i sam na tem zyskujesz.  
Składajcie wasze oszczędności w starym banku:

**Louis Moeser Co.**  
Stary Dom Bankowy i Agencja zał. 1873 r.  
616 Smithfield Str. Pittsburg, Pa.  
gdzie możecie otrzymać 3 procent od wkładów terminowych i wyjąć wasze pieniądze każdego na zwołanie.  
**R. S. ABCZYŃSKI, Kasyer.**

Obiady przekąski Bell 9647-H Hemlock  
**PAWEŁ PRZEORSKI**  
SALON I RESTAURACJA  
113 S. 25 str., S. S. Pittsburg  
Wyborne Wina. Likier, i Cygara.

## FOTOGRAFIE!!

Wyrabia najlepsze i najtrwalsze Fotografie: — Ślubów, Grup weselnych, Familijnych, Grup towarzyskich, — i Dzieci, półpiersia, figury całe robi w różnych wielkościach, najpiękniejszych i najmodniejszych fasonach znanych ogólnie Fotograf

**F. ZJAWINSKI**  
Polski Fotografista.  
Dwie GALERIE:  
322 5th ave. 332 8th ave.  
McKeesport, Pa. Homestead, Pa.

Pierwszy  
Polski Doktor w Donora. Pa.  
**Dr. Jan Kubus**  
Lekarz i Chirurg  
przyjmuje pacjentów o każdej porze.  
5-ta i McKean Avenue  
DONORA, PA. Telefon Bell 72.

Najlepsze WYKONUJE  
**Fotografista E. Bien**  
West Main St. Uniontown, Pa.  
poniżej Titlow Hotelu.

**Ubrania dla mężczyzn**  
od \$5 do 25  
**Ubrania dla chłopców**  
od \$2 do 9  
**M. R. RONAY**  
20 Broadway, Uniontown, Pa.  
sprzedaje również zegarki, harmoniki, książki do nabożeństwa, pisze i przekazuje się o oszczędzaniu najmniej 25c na dolarze jak u nas kupicie.  
**Obuwie**  
najlepsze, rozmiatę gatun.  
od \$1 do 4 za parę.  
**Kapelusze męskie**  
czarne lub jasne.  
od \$1 do 2.50

**Jeżeli lubisz Dobrą Wódkę**  
to pisz do nas niezwłocznie, a my wysłamy Ci darmą Kwartę pełną najlepszej Straight Wódki.  
**SECURITY CO., 229 S. Water St., CHICAGO**  
Nazwisko.....  
Adres.....

**\$15 Tygodniowo \$15**  
W łatwy sposób może każdy \$15 tygodniowo zarobić, rozpowszechniając nasze importowane tytonie. Próby wysyłamy darmo. Piszcie natychmiast załączając o markę na odpowiedź do:  
**J. Kiedrowski & Co.,**  
355 East 19 Str., New York.

**Dr. S. GOLDMANN**  
406 Grant str., Pittsburg, Pa.  
ukończył cesarsko-królewski uniwersytet w Wiedniu, był wojskowym lekarzem cesarsko-królewskiej armii w Austro-Węgrzech. Dr. Goldmann jest jedynym polskim mówiącym lekarzem europejskim w Pittsburgu, który prowadzi rzetelną praktykę i nie okłamuje ani zdradza ludzi za swoją usługę.  
Leczy wszelkie choroby i jest specjalistą w chorobach sekretowych i skórnych obojga płci. Gdy potrzebujecie dobrego i uczelnego lekarza, to udajcie się do Dr. Goldmanna z największym zaufaniem osobliście lub listownie. Pamiętajcie adres:  
**Dr. S. GOLDMANN, 406 Grant Str., Pittsburg, Pa.**

**Zakład Rudy**  
Gazowe, Wodociągowe, Kanałowe.  
Obliczenia podaje na żądanie.  
**Wm. D. Larkin**  
PLUMBIERZ  
3447 MELWOOD AVE. 13 WARD  
PITTSBURG, PA.



Pocóż pracować ciężko po fabrykach — za niskie wynagrodzenie, jeżeli możecie wyuczyć się golarstwa za \$30.00. Kurs trwa od 4ech do 6ciu tygodni. Instrumenta bezpłatnie. Jestto niezwykła sposobność zostać swoim własnym panem. Zgłoście się należy do:

**NOSSOKOFFA SZKOŁA GOLARSTWA**  
Fryzjerstwa i pielęgnowania paznokci.  
1405 PENN AVE. PITTSBURG, PA.

Za dolara najwięcej kupisz u  
**Goldsteins**  
BIG DEPARTMENT STORE  
2720-2722-2724 PENN AVE.  
Nie mamy żadnych filij.

**STYCZNIOWA WYSPRZEDAŻ**  
rozpocznie się  
**w sobotę 9 stycznia**

Styczniowa wysprzedaż w składzie Goldsteina będzie największym znizieniem cen na towary, jakie kiedykolwiek dotychczas ogłaszaliśmy.  
Z tego więc powodu ntetyko możecie nabyć w naszym składzie towarów z pierwszorzędných fabryk w Stanach Zjednoczonych, ale i zaoszczędzić wiele pieniędzy.

**Wysprzedaż rozpocznie się w sobotę dnia 9-go stycznia.**

**Kalendarze na 1909 r.**  
Wielki Uniwersalny tom I 50c  
Wielki Uniwersalny tom II 50c  
Duży Przyjaciel żołnierza 30c  
„ Wszechświatowy 30c  
„ Pociecha starości 30c  
„ Powieściowy 30c  
„ Przenajśw. Rodziny 25c  
„ Maryjański 25c  
„ Karola Miarki 20c  
**L. M. WIECHECKI, M'n'g.**  
2641 Penn Ave., Pittsburg, Pa.  
Wszystkie egzempl. razem \$2.25.  
Agentom dajemy rabat.

**C. W. SYPNIEWSKI**  
POLSKI ADWOKAT  
210 BERGER BUDYNEK  
RÓG GRANT I FOURTH AVE. PITTSBURG, PA.

**DR. TEOFIL WIECŁAW**  
ADWOKAT KRAJOWY  
Otworzył Kancelaryę Adwokacką w Nowym Sączu.  
(GALICJA — AUSTRIA.)

**Cygara Papierosy**  
**Norbert Napierkowski**  
poleca  
papierosy listowe, przyrządy do pisania, cukierki, zaoawki etc.  
**3537 Butler Str. Pittsburg.**  
Naprawa moją specjalnością.  
**RODACY**  
Sprzedaje zegarki, pierścionki, łańcuszki, harmoniki, po cenach przystępnych — przyjdź i zobacz.  
**MD. Light,**  
1138 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

Poleca się Polskim Panom  
**ELEONORA GILEWSKA**  
Dyplomowana Akuszerka  
3007 Brereton Avenue 13-ta Warda  
Pittsburg, Pa.

**Dr. Tad. Starzyński**  
2901 Penn Ave. Pittsburg, Pa.  
nad apteką.  
Można mnie zwołać telefonem z każdej apteki w Pittsburgu.

**JEDYNA POLSKA APTEKA**  
w Braddock i okolicy  
**B. J. CZYZEWSKI**  
Aptekarz  
1102 Washington Ave., Braddock, Pa.

Wszelkie Ziola i Leki tutejsze i europejskie. Wykonujemy recepty od wszystkich doktorów.

Recepty są naszą specjalnością.  
**JEDYNE PRAWDZIWIE POLSKA APTEKE**  
przy Penn Ave. utrzymuje  
**Rob. Cwiklinski**  
pod numerem  
2627 Penn Ave. Pittsburg, Pa.  
TELEFON P. & A. 212 M. 0

Roboty wykonuje starannie, Dajemy obliczenia.  
**Fred. A. Buel Comp.**  
Wykonuje roboty plumberskie, zakłada rury gazowe i kanalewo także roboty blacharskie, różna roboty z kopu i polewanej blachy.  
Można rozmówić się po polsku.  
3223 Brereton Ave., Pittsburg, Pa.  
Reparacje wykonuje starannie.  
Najlepsza robota za najniższe ceny.

Godziny ofisowe:  
od 8 do 10 rano  
od 12 do 3 pop.  
od 7 do 9 wiecz.  
**DR TEOFIL STARZYŃSKI**  
95-15th Str. South Side  
Pittsburg, Pa.

Obiady i Przekąski smaczne i zdrowe  
Najlepsze Cygara i Tobisy  
**Jan Drożyński**  
HOTEL, BUFET i RESTAURACJA  
Posiada Piwa, Wina i Likier krajowe i zagraniczne  
3119-21 Brereton Ave. Pittsburg, Pa.

**POLSKA NARODOWA APTEKA**  
Lekarstwa sprowadzamy z krakowskiego laboratorium, przyrządzone według przepisów doktorskich przez zdolnego farmaceutę są latrzo skuteczne o orem kapułej się przekonajcie.  
Niniejszym zawiadamiamy Stanową Publiczność w Pittsburgu i okolicy, że z pod numeru 1405 Carson ul. South Side została przeprowadzona  
45 i Plummer ul., Pittsburg, Pa.

**2707 PENN AVE. APPLESTEIN 2709 PENN AVE.**  
Wielki Depart. Skład  
**Wielka Styczniowa Wysprzedaż**  
Dajemy znaczki przy każdym zakupie.  
Wysprzedaż już rozpoczęliśmy.  
Musliny 8-centowe po 5c  
Flanelka 8-centowa po 5c

Rok rocznie urządzamy w styczniu wysprzedaż, która jest dla was wielką sukcesą. Tysiące Publiczności umiało skorzystać z naszej oferty, a czemu? bo w czasie takich wysprzedaży obniżamy ceny tak nisko, że za bezcen można nabyć rozmaitego towaru.  
W tym roku również urządzamy podobną wysprzedaż, a pewnie wiecie co to znaczy? tak, będziemy mieli bargańse tak wielkie, że można będzie nabyć doborowych towarów prawie za darmo.  
Spodziewamy się że znacie nasz skład i wiecie co posiadamy, a więc wszystkie te towary sprzedawać będziemy tania, prawie za darmo. Towary nasze są świeże, nowe, wedle mody sezonu i koloru. Wszystko co zobaczysz u nas jest najnowszej mody a nie z poprzednich sezonów, jak to inni czynią.  
Urządzają i inni takie wysprzedaże, ale nigdy się nie równają z nami, a dlaczego? Bo my, gdy urządzamy wysprzedaż to sprzedajemy tak tanio, że inni tego uczynić nie mogą, a to czemu? Bo my kupujemy towar w większej ilości i z najlepszych fabryk tylko za gotówkę. Zatem kupując tanio, możemy sprzedawać taniej.  
Każdy kto zakupi towaru za \$5.00 otrzyma zwrot za tramwaj w każdą część miasta, kto zakupi towaru za \$15.00 opłaci podróz 25-milową i więcej. Jest to znakomita sposobność do odwiedzenia naszego sklepu, gdyż właściwie znajdziecie w nim towary najlepsze i najtańsze i usługę najgrzeczniejszą a w dodatku że sprzedajemy tak jak ogłaszamy, nie oszukujemy.  
Największą pittsburską wysprzedaż ubrań. Ceny znizzone do połowy, jednej czwartej i trzy czwartej na dolarze. Ubrania i palta wykonane są w najlepszych fabrykach jakie istnieją n. p.: z fabryki H. S. M. Ruppenheimer & Co., Kirshbaum & Co., Edechamer, Stein Co. S. S. i wiele innych najlepszych firm jakie istnieją.  
Czyńcie wasze zakupy tylko u nas, gdyż jestto jedyny skład gdzie możecie zakupić najlepszy towar za najniższe ceny, a przytem obsługa jest grzeczna i skora. Sprzedajemy jak ogłaszamy.

**250 ubrań dla mężczyzn**  
dawniejsza cena \$12, 15 i 18, — na wysprzedaży styczniowej  
**\$5, 6.50 i 7.48.**

**Męskie ubrania i paltoty**  
zwykła cena \$18, 20 i 22 — podczas styczniowej wysprzedaży  
**\$13.50 i 14.48**

Powyższe ubrania i paltoty są najlepsze, najnowszej mody i kolorów tego sezonu, szare, oliwkowe etc.

**Ubrania i palta dla chłopców**  
z długimi spodniami  
damy za połowę ceny.

**Ubrania dla chłopców**  
spodnie do kolan, w wieku od 4 do 17 lat, będziemy sprzedawali po 1 i 1/2 niżej.

**Spodnie dla mężczyzn**  
500 par spodni dla mężczyzn, do wyboru, dawniejsza cena \$2.50, — podczas styczniowej wysprzedaży po  
**\$1.58**

**Męskie odświętne spodnie**  
kosztowały \$3 i 3.50, na styczniowej wysprzedaży  
**\$1.98**

**Lepsze odświętne spodnie**  
wielki zapas, sprzedawaliśmy po \$4, 4.50 i 5, podczas styczniowej wysprzedaży po  
**\$2.98**  
Zwracamy uwagę iż towary i wyrób spodni które sprzedajemy, są jaknajlepsze.

Jedyny skład gdzie możecie dostać ogólnie znane „Sweet Orr & Co.” spodnie i „Overall’s”.

**Damskie ubiory i paltoty.**  
Bardzo interesujące dla pań. Mamy największy zapas sukien po niebywale niskich cenach.

**150 damskich płaszców.**  
Jasne i ciemno-kolorowe płaszcze sprzedawaliśmy po \$12, 15 i 18 — na styczniowej wysprzedaży po  
**\$2.98, 3.95 i 4.90.**

**Damskie ubiory**  
dawniej \$13.50, podczas styczniowej wysprzedaży  
**\$7.98**  
dawniej \$15.00, podczas styczniowej wysprzedaży  
**\$9.00**  
dawniej \$16.50, podczas styczniowej wysprzedaży  
**\$9.98**

**Damskie ubiory z dług. paltami**  
w kolorach: szarym, zielonym, czarnym, brązowym i niebieskim, w najnowszych deseniach dawniej \$18 do \$25, podczas styczniowej wysprzedaży po  
**\$13.48**

**Bluzki! Bluzki! Bluzki!**  
Kilkaset bluzek w najnowszych deseniach, jak: lingersie, jedwabne, z kaszmiru, rozmaitych kolorów, od 50c do \$7.50 obecnie po  
**1/2 i 1/3 mniej.**

**Nasz departament trzewików.**  
Mamy na składzie tylko najlepszego wyrobu trzewiki dla mężczyzn, kobiet i dzieci, po cenach o  
**1/2 niżej niż dawniej.**

**Spodnia bielizna.**  
50c męska spodnia bielizna na styczniowej wysprzedaży  
**39c**

**Męska wełniana spod. bielizna**  
dawną ceną \$1.00, podczas styczniowej wysprzedaży po  
**69c**

**Męska lepsza wełn. spod. bie**  
dawną ceną \$1.50 i 2, na styczniowej wysprzedaży po  
**98c**

**Damska spodnia bielizna**  
włochata, 25 i 35c, podczas styczniowej wysprzedaży po  
**21c**

**Męskie koszule**  
do wyboru, były po 50c i 75c, na stycz. wysprzedaży  
**38c**